RENMIN RIBAO

中共中央电唁隆哥同志逝世

国共产党中央委员会今天打电报 给意大利共产党中央委员会,对 意共主席路易吉・隆哥同志逝世 表示深切的哀悼。电报全文如

惊悉意大利共产党主席路易 利的民主革新以及维护世界和平

吉・隆哥同志逝世。我们谨向你 们表示深切的哀悼。

隆哥同志把他的一生献给了 意大利人民争取社会主义的事 业。他是意大利共产党杰出的领 导者、国际工人运动的著名活动 在反法西斯斗争和争取意大

11 10

的斗争中, 作出了卓越的贡献。 他的逝世是意大利共产党、意大 利人民和国际工人运动的重大损 失。

请向降哥同志的家属转达我 们的哀悼和慰问。

中国共产党中央委员会 1980年10月17日于北京

提拔中青年干部的潜力令人鼓舞

翟新华成为科学管理企业的行家

这个31岁的国营建丰农场场长勤学实干,改革经济管理制度成效显著

新华社编者按:看了关于翟新华事迹的报 令人十分兴奋,很受鼓舞,值得推荐给大家 读。

看来,提拔中青年干部,潜力不小。象翟新华这样的"新星",全国各地各条战线都有。从他 华这样的"新星",全国各地各条战线都有。从他们身上,我们看到了实现四个现代化的希望。我 们应该努力去发现他们,鼓励他们,为他们提供 各种条件, 使他们作出更大的成就。

殷切希望各条战线的同志们、特别是青年同 志们,能象翟新华那样,勤奋学习,勇于实践, 积极进取,争先恐后地努力把自己锻炼成为各行 各业的专门家和有用之才,去开创一个群星灿烂

内蒙古自治区巴彦淖 尔盟建丰农场场长翟新 华. 今年31岁, 是1969年 到内蒙古建设兵团插队的 北京知识青年。1975年, 他所在的团改为国营建丰 他被提为副场长

Ħ

肃

拔

年

富

カ

强

平

部

仠

拙

尓

涿

)实现

领导

班子年

轻化

1978年担任场长。五年来, 翟新华一面实干, 习,已经成为一个优秀的 企业管理干部。

大胆探索 勇于改革 翟新华担任农场领导

据新华社兰州10月17日电 甘肃

省委和省人民政府最近从省直属单位

选拔了23名年富力强、具有大专文化

水平的一般干部, 到地、县担任领导

任县委书记、4人任县委副书记、15

遍年龄较大、文化偏低。为了使这两 级领导班子逐步实现年轻化、知识化、

专业化, 甘肃省委打破了过去不从知

识分子提拔地、县以上领导干部的老

破格选拔了这批干部。这批干部年龄

担任领导职务的第一天起,就表示力

戒官僚主义,和人民同甘共苦搞四化。

甘肃省畜牧局技术员王棣书,1965年

肃工作。十多年来,他跑遍了甘肃所 有牧区,在牧业生产和经营管理方面

积累了许多经验。他被选拔为肃南裕

固族自治县副县长后,表示一定要和

当地的同志一起把那里的畜牧业搞

较轻,任地委领导职务的平均48岁

≠□ 任县级领导职务的平均39岁。他们从

县 由南京农学院畜牧系毕业,志愿到甘

根据中央有关选择干部的条件

甘肃省地、县级现任领导干部普

人任副具长。

不断提高。1978年,建丰农场在河套地区的十几个 农场中第一批实现了粮食 自给。 翟新华从1979年开

后,在党委的支持下注意

抓生产管理, 领导全场职

工艰苦奋斗, 使粮食产量

始,着重探索改革经济管 理制度。为了弄清楚生产 计划、财务、供销等领域的学问,他学习政治经济 学, 还研究了国外一些企 业搞好经营管理的经验。 他在学习的同时, 分析了 造成农场多年亏损的各种 因素. 整理了大量数据. 并吸收本场懂得经营管理 的各方面的人才,组成扭 亏增盈领导小组,作为"智 囊团"。去年年底、经过同 全场各方面反复酝酿讨 论,制订出一个以扭亏增 盈为中心的"三定一奖" (定收入、定支出、定盈亏, 减亏增盈奖励) 责任制。

它的具体做法是: 农场对

也对各个班组、还有畜群、 以及一部分户、个人,实行"三定一奖",并按农业、 工副业、学校医院和机关 等不同单位, 以及盈利和 亏损的不同情况,确定不 同的奖励比例。这样就把 全场每一项经济活动同每 个职工的切身利益结合在 一起。同这种责任制相适 应. 农场还对丁洛制度讲 行了改革, 把工资分为 20%的产量丁资和80%的 作业工资; 作业工资又分 为丁分丁资和级差丁资. 以便把个人之间、班组之 间和分场之间的差别体现 出来。这种责任制在短短 的半年中已经产生了显著 的效果。与去年同期比较. 今年上半年全场总收入增 长了52%,总支出减少了 26%. 亏损降低60%。

30个分场一级和直属单位

实行"三定一奖",各分场

庚申年九月初十 北京地区天气预报 白天 晴转冬元

邓小平会见法国总统

新华社北京10月17日 中共中央副主席邓小 平今天上午在人民大会堂 会见了法国总统吉斯卡尔 德斯坦。会见开始时,邓 小平说,总统阁下在1974 年就准备来中国看一看, 现在这个愿望实现了, 们很高兴。我对总统阁下 和夫人来我国访问表示欢 迎。吉斯卡尔·德斯坦说, 我很高兴作这次访问。你 们正在制定新的方针,我 很愿意更好地了解你们国 家新的情况。记者很场后, 两位领导人进行单独交 谈。会见以后,邓小平设午 宴款待吉斯卡尔・德斯坦 总统和夫人等法国贵宾。

今天上午, 国务院副 总理兼外交部长黄华同法 国外交部长让・弗朗索瓦 - 蓬塞举行了会谈。双方 就当前的国际形势,着重 就阿富汗、柬埔寨和中东 形势交换了意见。

经济联合的出现和发展不是偶然的。它 是适应我国当前生产力发展水平的一种新的 经济组织形式,是我国社会主义商品经济发 展的必然趋势。随着市场调节的开展,出现 了竞争。在竞争中, 迫使各行各业走联合之

早在1956年,周恩来同志在党的"八大"的 报告中、就提出了关于在工业部门有计划地实 行专业化和协作的设想。60年代中期,曾试办 了13个全国性专业公司。有些地方也试办了 些地区性的专业公司。尽管这些专业公司还存 在着对外垄断、对内集权讨多的弊病。由于是 按专业化和协作的原则组织生产,符合客观经济规律,还是取得了好的经济效果。非常可惜, 经过10年浩劫,这些专业公司都夭折了

去年下半年以来,各地出现的一些经济联合体,从形式到内容,都比60年代的联合有了 很大的不同。我国广大经济工作人员在新形势 下,冲破思想束缚,打破"条条"和"块块" 的限制,开始自觉地按照经济规律和经济流通 渠道,组织社会化生产。

实行经济联合,首先有利于轻工业的发展。 有些轻工业企业,由于原料不足,生产能力本 来就得不到充分发挥,现在有些地方工业和社 队工业迅速发展,农产品原料更显得紧张。为 了解决这个矛盾,对国家计划调拨的原材料 一定要保证完成。同时,轻工业部门和企业可以同原料产地,同社队、农场、林场签订各种 协议和合同,或实行合营、联营、来料加工, 或实行补偿贸易、产品交换,通过各种形式的联合,建立起稳定的原料基地或原料供应渠道。 这样做,既有利于解决发展轻工业的原料供应 问题,又可以解决一些地方出现的以小挤大, 盲目建厂的问题。这就是说,发展轻工业要靠 联合。

其次,联合有利于挖掘各方面的潜力,取 得较好的经济效果。建筑在平等互利基础上的 联合,能够充分发挥地方和企业的财力、物力、 人力的潜力, 创造新的生产力, 提高经济效果。有些 企业,产品质量好, 市场畅销, 供不应求, 而要扩大 生产能力,却苦于资金、厂房、劳力不足;相反,有 的企业生产任务不足,厂房、设备、劳力都未能充分 利用。双方实行联合,取长补短,就能在不增加或少 增加投资、设备、厂房、劳力的情况下, 使生产成倍

第三, 联合有利于按专业化协作的原则 改组工业, 实行社会化大生产。工业生产的

发展和科学技术的进步,要求专业化和协作。 但是,在现行的经济管理体制下,企业不是归 "部门所有",就是归"地方所有",企业只是上 级部门的一个附属物。因此,在组织专业公司 或总厂时,往往遇到部门或地方之间的矛盾 阻碍专业化协作的发展。实行经济联合、兼顾 部门、地方、企业的利益, 专业化协作就容易 了。而目实行经济联合的办法, 不是把所有生 "同类产品或配套协作的工厂统统划归公司领 导,改变隶属关系,而是以一批骨干企业为主,同另一些企业签订经济合同,实行联合经营或协作生产。本来成立联合公司,是为了更好地 为所属工厂服务,提高整个公司的经营效果。 这就要求在公司内部不要搞集权,要注意分权,给基层单位保留自主性和灵活性,实行分级核 質 充分发挥他们的积极性和主动性。现在 我们有些全国性的专业公司迟迟组建不起来, 其症结往往是对地方和企业的利益考虑不够。 可见,坚持在自愿互利基础上组织联合的办法, 比用行政手段更有利于推动按专业化协作的原 则改组工业。

经这联合阵状具随着经济休制的改革虫型 个新事物, 就必然会产生一些新情况、新 问题,需要我们不断地调查研究,总结经验 认真解决。当前,有以下的问题需要研究解决。

要给企业以更多的经营管理自主权。承认 企业的经营管理自主权,这是商品生产的-普遍原则。没有自主权,企业进行经营活动的 主动性和积极性也就无从谈起。这是当前推动 联合的一个关键。目前,还只是在一部分企业进行扩大企业自主权的试点,也只是在利润留成 上迈出了一步,其他方面的权限还是很小的。 如果不给企业更大的经营管理自主权,或者说, 如果不在如计划、物资、劳资、外贸等方面进 行相应的改革,企业就难以发挥优势、开展竞争、实行联合。凡是有利于发展生产、沟通供

销、繁荣经济的联合,都应当放宽政策、给予支持。 我们的金融、价格、税收政策,应当在推动联合中发 挥经溶杠杆的积极作用 而不是相反。在整个经济体 制尚未全面改革以前,在保证国家财政收入的前提下, 可用变通的办法,该办的事应该主动去办。

(下转第三版)

河北省委落实政策

柴 晋 川 错 案 得 到 平 反

本报讯 注目的柴晋川"反革命" 案件,最近经中共河北省 委和石家庄市委的多次反 复讨论,终于得到初步解 决。柴晋川同志已于9月

30日被无罪释放。 粉碎"四人帮"以后, 在全国开展揭批"四人帮 的时候,当时的省委把这位长期受"四人帮"迫害 的、"文化大革命"前任石 家庄市劳动局副局长的柴 晋川又作为"四人帮" 分子逮捕起来, 在石家庄 市开展所谓批柴运动, 株连一大批干部和群众。 这起拖了很久的错案, 现在终于真相大白。9 月26日,石家庄市公安局 作出释放柴晋川同志的决 定: 柴晋川同志于1976年 10月20日, 以现行反革命 为由被隔离审查。在清查 "四人帮"的罪行中 1978年9月22日, 又将柴 晋川同志以"现行反革命" 逮捕。经审查, 柴晋川同 志不是反革命, 过去对 其以反革命逮捕是错误 的,予以纠正,无罪释放。

柴晋川同志被释放 中共石家庄市委落实 政策办公室和他原来工作 单位(市劳动局)的负责 同志到柴晋川家看望, 市 委书记贾然同志、副书记 刘军同志也找柴晋川谈了 话。市劳动局还专门召开 了机关干部同柴晋川同志 的见面大会。在多次谈话 中, 柴晋川同志一再表 示:"感谢党,感谢党的政 策,感谢坚决贯彻党的三 中、四中、五中全会精神 的领导同志。"他说:" 化大革命'中.我作为一个 党员、一个领导干部,站 在一派群众组织一边 是不对的。我有缺点错误,一定好好总结经验教 训, 顾全大局向前看, 把 余 生 献 给 四 化 建 设 事 业。"(柴晋川错案的详细

报道见第二版)

据新华社北京10月17日电 人大 常委会副委员长彭真今天会见德意志 庭 新闻社社长蒂洛·波勒尔特时说,估计 ì÷ 最高人民法院特别法庭可能在太月底 或下月初开庭审判林彪、江青反革命 뭬 林集团案。 法 彭真说,这个案件经公安部侦查 膨 疨

星期左右的时间,特别检察厅会向特 别法庭提起公诉。按照我国的法律规 反 定,被告在接到起诉书副本后至少有 革 一个星期的时间考虑。这样,审判可

和夫人是应新华社邀请来中国访问, 团 于本月14日到达北京的。

会见时,彭真还回答了他提出的 有关中国恢复和加强社会主义法制的

用动物血清制成人血浆代用品

真

德

补 在

 \star

月

底

戓

月

初

品的要求, 按规程输用安

据新华社武汉10月17日电 一种用 动物血清制成的蛋白性人血浆代用品 —— VI型治疗血清,经过鉴定和武汉地 区14家医院一千多例临床试用,证明质

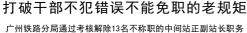


全. 无不良反应。 武汉生物制品研究所著名免疫学家 谢毓晋教授二十多年前就开始进行血清 研究。VI型血清是他主持研究得到的一

项科研成果。 VI 型血清用猪血清作原料, 经过变 性处理制成。这种血清使用前不需要配 血型,可作为人体失血时补充人血浆的 代用品。它具有维持血浆容量、补充蛋

备工艺稳定,制品无需冷藏,保存方便。 据悉,早在40年代初期,英国学者就 曾提出用牛血清试制人血浆代用品的研 究报告。近40年来,英国、苏联、西德、 西班牙等十多个国家都曾有制品投入临 床试用。但终因存在质量上的缺点,不 得不返回实验室继续进行研究。

山西省广播电视中心台高层部 分最近竣工交付使用。在太原市新建的这个广播电视中心台主楼由高 层部分、东翼(电视)、西翼(广播) 三部分组成、总建筑面积为二万多



据新华社广州10月17日电 广州铁 路分局打破干部不犯错误不能免职的老 规矩,通过考核,解除了13名中间站正 副站长的职务。另外有10人因年老体弱

中间站指编组站、区段站以外的车

中间站的领导,这个铁路分局根据中间

站站长应负的职责,制定了中间站站长应具备的责任心强、业务熟练、懂得管 年富力强等四条考核标准,从今年 年初以来对所属104名中间站正副站长 进行考核。通过考核,有13人因业务技 术差、组织能力弱、工作不能胜任被免

怎样有效地节约 呢?内行人说:"李承泽是不投资的煤矿。" 这些可观的节能成果,是李工程师通

研究、实践适应劣质煤的"双层燃烧"方 式, 使炭和可燃气体的燃烧比较完全, 均每台锅炉热效率提高15%左右, 节煤率 豪克,比国家规定的标准低19豪克。

'双层燃烧"方式,在美国、日本等都 有过, 但只适应优质煤。这些国家由于改

十多年前,李承泽是哈尔滨医科大

师,对于热能利用完全是个门外汉。 1957年他被错划为"右派分子",下放 . 下放劳 动,当了学校的锅炉工。那些旧式锅炉惊 人的耗煤、费电和工人师傅过重的劳动强 度,激起了这位有志者改炉节煤的强烈愿 望。于是,他一方面向老师傅学习烧炉和 维修锅炉技术, - 方面利用业余时间攻读 大学采暖和锅炉专业的全部基础理论知 识,终于造就成家。他结合二十多年的实 践经验,先后写了《节煤经验汇编》、《双 层燃烧半煤气炉》、《土法改炉》、《一号无 烟的燃烧》、《煤和煤的燃烧》等七、八种 小册子,流传全国十几个省,却没有一 册署过自己的名字,没领过一分钱的稿

1979年,学校党委为李承泽改正了 "右派"结论,并晋升为锅炉工程师。

本报记者

煤炭等能源? 哈尔滨 医科大学锅炉工程师 李承泽, 几年来为哈 尔滨市各单位设计改 革上百台锅炉 节煤

达10万多吨;给来自全国各地的几百封信 件解答疑难,给数百名来访者修改了一个 个方案,设计了一张张图纸。他还应邀去 北京、内蒙古、山东和新疆等地帮助设计、改革锅炉和取暖系统。据有人估算,他为 国家节约的能源和财力是以百万吨、上千 万元为单位的。目前,全国大约有16万台 旧式小型锅炉,如果把热效率和节煤率都

"不投资的煤矿"工程师李承泽

过大胆革新民用小型锅炉获得的。他从事 排放烟尘为平均每标准立方米181

烧煤为烧油,这种燃烧方式未能充分发 展。目前, 西德、英国等正处在研究过程 中。

能提高10%, 那将出现一个怎样的形势 学马列主义理论课党史专业的一位青年教

河北全省注目的柴晋川一案,是粉 "后,由河北省委前主要领 导人亲自批准、制造的一起重大"反革 命案件",株连了大批群众和干部。党的 三中全会后, 柴晋川的家属曾多次申诉 要求妥善处理此案。但拖延到现在, 才 查清是一起错案,予以纠正。

市劳动局副局长。十年浩劫期间,先后住"牛棚"、被巡回批斗,受尽折磨。粉碎"四人帮"不久,石家庄 市公安局突然以"现行反革命"、"帮派骨干"、"打砸抢分子"等罪名将柴晋川拘留(隔离)审查,1978年9 月,在石家庄市委第一书记张建尧等同志召开的全市 万人大会上,宣布将柴晋川逮捕。今年8月以来,经 过河北省委和石家庄市委多次研究和讨论,认为: 柴晋 川不是反革命分子,不是"四人帮"帮派骨干分子,过去以"现行反革命"将柴晋川同志隔离审查、逮捕 和开除党籍、开除公职,都是错误的,应予以纠正,无 罪释放。但又认为: 柴晋川同志在"文化大革命"中有 错误 其至有严重错误 释放后中纪律检查委员会继 续审查,作出结论。石家庄市公安局已于9月30日将柴 晋川无罪释放。

柴晋川究竟为什么被拘押、逮捕,而且久拖不决?为什么"无罪释放"后,还要继续审查呢?其中 包含一系列发人深思的问题。

粉碎"四人帮"以后,全国轰轰烈烈地展开了揭 批查运动,清查与"四人帮"阴谋篡党夺权有牵连的 人和事,成绩是显著的。但也有一些地区和部门的领 导权,还被一些帮派骨干或属于帮派思想体系的人把 。 音。在这些地区和部门,不仅不清查与林彪、"四人 有牵连的人和事,而是乘机继续镇压群众,迫害 老干部,制造新的冤假错案。十年浩劫期间,石家庄 市确有一批大乱石家庄,对一大批老干部进行残酷斗争,策动武斗,打死打伤不少革命群众的人。其中有些 派头头,受到省、市委主要领导人的纵容和赏识,被 上来, 有的身居要职, 却没有受到任何触 动。石家庄市的清查运动、只是把柴晋川作为主要对 用清查柴晋川代替了清查同"四人帮"有牵连的 人和事.

河北省委前主要领导人和市委第 把柴晋川拘留审查、逮捕的罪名主要是两条: 一条说 柴晋川是十年一贯制的造反派、打砸抢分子; 一条说 柴晋川恶毒攻击周总理和其他党和国家领导人。经过

反复查证,这两条罪名根本不能成立。 既然这样,为什么在"四人帮"被粉碎以后,河 北省委前主要领导人和石家庄市委第一书记张建尧还 要用"四人帮"横行时的那种办法整装晋川呢?据记

柴晋川反革命案件" 真 相

本报记者 顾 雷 谢石言

委前主要领导人的都是革命派;凡是对他的错误做法 表示反对的,都是"反动流派"。此人及其某些忠实追 随他而发迹的人,这些年在河北省用种种手段制造了 大量的冤假错案, 使数以千计的人致死、致残。柴晋 川对这一点很愤慨,一直同他们的错误进行斗争。柴 晋川写了大量上诉信、大字报和致省、市委的公开 信,主要内容是批评这些人的错误的,概括起来有三

省、市委不给受迫害致死、致残和戴有各种 帽子的受害干部、群众落实政策:

二、省、市委对那些不够入党条件而突击入党的 党员不讲行任何审查 不利于纯洁党的队伍:

三、省、市委提拔和包庇那些混入各级领导班子 中有严重打砸抢罪行和有血债的人。 例如:

1973年4月19日、柴晋川给省委前主要领导人的 "你们三级党委在落实政策中,必须承认执行 信中说: 了林陈反党集团的反动路线,镇压了群众,实行法西斯 专政, 绝对不能把错误和罪恶推到群众头上, 不能讲 过去的问题不提,特别是路线错了,不提是不行的。" 又说:对"那些(为)林陈反党集团效劳的杀人凶手和 打人凶犯,已经入了党和被提拔当了干部的,必须要 根据党纪国法进行处理":

1973年5月16日柴晋川给毛泽东同志的信 中说:"通过大量的客观实际(证明),河北省丝毫不想 落实党的政策,仍然是捂盖子。捂盖子的主要方法是 上欺下压。上欺党中央和毛主席,下压群众。压是为 了捂, 捂的手段是压"

1974年柴晋川在一张大字报上点省委前主要领 导人和张建一加在一派人子报工总目安阳工工会 导人和张建产的名字问道: "老反革命陈伯达反动表态 后,在'群众专政'、"刮台风'、清队、'一打三反'中 ……不少人被打死、逼死和打伤致残,这到底算什么 问题, 你们有错没有错?' "你们不是经常说落实政策 吗?落实七、八年了,你们落实了什么呢?"

柴晋川在1976年3月23日给毛泽东同志的信中揭 露省委前主要领导人: "事实上下了贼船没有,肯定没 商"。又写道:"在落实政策方面,党中央三令五申,可 (是)河北省落实了什么呢?几年来,说一点不落实政 策不符合实际,但是主要的问题一点也不解决,杀人

柴晋川是1938年参加革命的老干部、曾任石家庄 者的调查。河北省多年来流行以人划线、凡是拥护省 犯和迫害人的凶手至今逍遥法外,而且入党、做官、 掌权,至今如此"。 事实证明,柴晋川的这些公开的批评是符合当时

河北省和石家庄市实际情况的。仅据石家庄市委的调查,在省、市革委会成立以后,石家庄市非正常死亡 的近900人,致残和受株连的无法统计。

的近900人,致残和受株连的无法统计。 柴晋川的批评,捅到了以"一贯正确"自居的前 省委主要领导人和张建尧的痛处。他们悍然以"现行 反革命"的罪名,把柴晋川投进监狱。 那些自诩"一贯正确"的人,对柴晋川的迫害, 是有组织、有计划地进行的。还在粉碎"四人帮"之

前,他们已内定柴晋川是反革命;粉碎"四人帮"后, 立即指使公安部门迅速向柴晋川开刀, 把他作为打击 助主要对象。1976年10月20日疾 市公安局的一位副 处长带人搜抄柴晋川的家,并以"现行反革命问题" 将柴晋川拘留审查;11月23日,市委成立清查领导小 组的第二天,张建尧就宣布柴晋川是清查对象,同时 给柴扣上了"走资派、反党分子、反社会主义分子、'四 人帮'的爪牙、渣子、走卒"等罪名,并定性说:"他们反革命的性质与'四人帮'是一样的"; 12月3日, 市委副 书记张平在区、局直属单位一把手会议上。宣布了柴 晋川的五大"罪状",还诡秘地布置:"柴晋川等人的罪 行不要具体讲了,对基层支部不要原文传达,要变成你们自己的安排,……";12月17日,市委召开19次常委 扩大会议,抛出了柴晋川的"罪行材料",部署批判柴 晋川。从此,石家庄各条战线、各行各业,按照市委的统 一部署和具体安排,展开了对柴晋川的残酷斗争。1977 年4月19日,张建尧讲话说:"对'四人帮'及其黑爪牙 柴晋川在我市的流毒和影响,决不能低估。彻底肃清他 们在各方面的流毒和影响, 还需要下很大的功夫, 花 很大气力,我们不能麻痹轻敌,一定要一个战役接一个地打下去,不获全胜,决不收兵。"1977年7月11日, 他在讲话中宣布了"战果": "今年以来,全市召开批 判 '四人帮'在我市的黑爪牙柴晋川巡回批斗会113 场,参加批斗的达18万人次"。8月12日还说: "反革命 分子柴晋川与'四人帮'上下呼应, 秘密串连, 有组 有计划、有步骤地进行反革命活动。初步查实, 他们组合十一人为核心,有五十多名骨干,还有九十多 名积极分子,跟他们跑的四百多人。"

整柴晋川是由市委副书记张平指挥王彤彬(现任

市人民检察院副检察长)和公安局的一 个副外长负责的专案组讲行的, 对所有 因受柴晋川牵连被拘押的人,进行逼供、 诱供、指供甚至改供、代供,罗织柴晋 川的"罪行"。在这个过程中,他们不顾 党纪国法,使用特情手段取证,并认为 用这种方法取得的材料是"过硬"的。他

们的这种做法是向省委前主要领导人和其他个别领导 人汇报过,而且得到赞许。例如,有一个人写的一份"揭发"材料,原来并没有写柴晋川和"四人帮" 有什么联系, 专案组人员却在这份材料上用铅笔添 上了经过四条渠道交到江青办公室。他们把经过这 样篡改的材料, 让所谓的证人重抄后放入柴晋川的案 卷里,作为证词。这个人交出两份底稿,完全是由专 案人员起草,指定抄出,作为柴晋川"罪证"的。记者曾找"揭发"过柴晋川的人了解情况,他们一谈到 当时在公安人员威逼下,违心地写揭发材料时,无不感到内疚,有的人痛哭流涕。去年11月,张平、王彤 彬等人还以复查材料为名,对写过"揭发"材料的人 施加压力。石家庄印染厂一位工人在否定了他在看守 所中写的揭发材料,实事求是地说明1974年发生的若 干所谓事件和柴晋川没有关系时,有关人员恼羞成怒,威胁说: "你过去关于柴晋川,写了一本子材料, 现在要翻案,那你也构成了诬陷罪!

在全案过程中,正因为王彤彬等人用逼供信取证, 所以这几年先后整理出的七份柴晋川"罪行材料", 自相矛盾,漏洞百出。例如,他们说柴晋川通过四条渠 道(另一材料说五条渠道,并画出了示意图——记者 和 "四人帮"挂钩,在最早的两份 "罪行材料" 都写上了, 但在以后的几个材料中不得不悄悄地删去。 又如,说柴晋川要夺市委的领导权,并有一个如果柴 晋川当了市委书记以后的人事安排名单,因为查不到 证据, 所以除第一份材料外, 以后的材料都不敢再写 了。他们整的所有柴晋川的材料中,就是对柴晋川拥护邓小平同志的"罪行"只字不提!尤其不能容忍的 是,最近竟然还有人不顾中央有关规定和刑事诉讼 法,指定原办案人员王彤彬等参加对此案的"复查

柴晋川参加革命以来,就其全部历史看,表现是 比较好的。在十年浩劫期间,他有错误,特别是在"批 林批孔"期间。说过错话、办过一些蠢事、作为一个 参加革命多年的老干部,这是很不应该的。但是,如果 有人想在"继续审查"中,抓住某一点不放,夸大其 词,无限上纲,以此证明逮捕柴晋川的正确,那是党 的政策所不允许的。尽管在彻底解决柴晋川一案的过 程中还可能遇到曲折和阻力,但落实党的政策,恢复 党的实事求是的传统的潮流,是谁也阻挡不了的!

陈爱武受到中央表扬后激动地说:

揭发不正之风是出于对党的爱护

16日晚上,记者到丰泽园饭庄访问了勇 饭钱。" 敢揭发商业部长王磊搞特殊化的陈爱武 记者说: "我向中央投书写信,揭发不正之风,完全是出于对党的爱护"。

他说:"实际上,上级'吃客饭'的 问题,不是今天才有,也不是就我们一 '咱们辛辛苦苦干一天义务

《北京晚报》报道: 10月 早点(青年义务加早班),还不够他一顿 '咱们干四化,他们吃四化。' 听 到这些议论, 我感到很痛心。作为一个劳 同志。这位全国劳动模范、青年厨师对 动模范,一个团支部书记,我有责任向党 反映情况,只有这样,才是对党的爱护

陈爱武受到中央的表扬以后, 十分 激动。他认为,党中央支持群众纠正不 正之风, 有利于恢复党的优良传统, 使 家。大家对这些早就有议论,我们饭庄 广大群众更加坚定了对党的热爱,增强 了干四化的信心。

北京市水产供销公司党委书记吕真利用职权

大吃大喝挥霍公款被停职检查

本报讯 市水产供销公司党委书记吕真,利用职 权任意挥霍国家财产, 大搞特殊化, 引 起许多干部群众的愤慨。最近,上级领 导机关决定让吕真停职检查。

今年3月初,吕真以品尝娃娃鱼为 名, 授命公司业务科, 从万泉庄渔场和 公司特需仓库调出娃娃鱼等价值890元 的名贵活鱼,在湘蜀餐厅设宴。赴宴的 有二商局几位副局长,一些公司的书记、 经理、科长等。他们喝的是茅台酒,吃 的是山珍海味等高档货。一位原水产供 销公司党委副书记喝得大醉,影响很坏。 为此, 市水产局派出纪律检查组进行专

古

《北京晚报》报道:北京 门调查,发现1979年由吕真和二商局-个副经理在丰泽园饭庄发起的品尝金枪 鱼宴,挥霍更为严重,二桌宴席竟用了 金枪鱼、银鱼、红鱼、鲍鱼、马哈鱼 桂鱼、大王鱼、鲈鱼和鲥鱼及各种大虾共 200多斤, 仅原料的价值就有1, 400元之 多。吕真自1978年以来,以招待领导、兄 弟省市单位及品尝为名,大吃大喝多次, 每桌席多则百元以上,少则五、六十元,除偶尔象征性每人付一元五角钱外,大 部分都是白吃白喝。 群众说吕真"活象个花花公子、败

家子"。现在,有关部门正进一步调查吕 真的问题。

尔 邦 节



10月20日,是伊斯兰 教的古尔邦节。在我国,与 伊斯兰教密切关联的同、 维吾尔、哈萨克、柯尔克 孜、撒拉、东乡、塔吉克、 塔塔尔、保安和乌孜别克 等十个民族, 都把它当作 自己的民族节日,并以各 种方式热烈庆祝。

古尔邦节, 在阿拉伯 语中称作尔德・古尔邦 亦称为尔德·阿祖哈。"尔 德"的意思是"节日","古 或"阿祖哈",都含 有"牺牲、献身"之意。因 此,通常把这一节日的名 称汉译为"宰牲节"。顾名

思义,就不难想象其具有

献祭宰牲的特色。至于它 的起源,相传北部阿拉伯 人的始祖易卜拉欣受安拉 (伊斯兰教崇奉的真主) 的启示,要宰杀自己的儿 子伊斯玛仪勒以表示对安 拉的虔诚。当易卜拉欣遵 命执行而举起刀子的一瞬 间,安拉派遣特使牵着一 只羊匆匆赶到现场,命令 以宰羊代替献子。 在阿拉伯民族中形成了每 年宰牲献祭的习俗。伊斯 兰教产生后, 承认先知易 卜拉欣为圣祖,并继承这 种礼仪, 把古尔邦节定为 宗教节日之一。凡经济能

力 达 得 到 的 穆 斯 林 . 都

羊、杀驼或屠 牛,分发贫民, 接待宾客,馈赠亲友。

要在节日里安

现在,居住在世界各 国的穆斯林,都按照各自 的传统习惯,欢度古尔邦 节。在我国城乡,有关的 各兄弟民族人民,过节方 式丰富多彩,互有异同。穆 斯林们清早就沐浴馨香 衣冠严整,到清真寺参加 会礼。礼毕,有的人家单 独宰羊,有的几户凑集合 宰牛、驼。更多的人则是 访亲问友, 馈赠油香, 相 互贺节; 也有的游坟扫墓, 诵经祈祷,缅怀先人;在 新疆地区,各族人民身着 艳丽服装、载歌载舞的欢

林

腾景象,更独具特色。 松

本报讯 福建、广东 两省各级侨联组织今年以 来, 在当地党委和政府的 领导下, 采取多种形式创 办了一批集体企业, 积极 安排待业青年就业, 做出 了一定成绩。

据不完全统计, 福建 全省由侨联兴办的来料加 装配或为出口加工的 集体生产单位现有30多 个,集体所有制的华侨服 条計19个, 共安排了待业 青年2,700余人,其中绝大 多数是归侨、侨眷。

福建省的晋江、莆田、 龙溪三个地区和厦门市各 级侨联自办的来料加工、 装配业务,主要有服装、 会开办了华侨服务社和汽 针织、机织毛衣、珠绣女 车出租业务。晋江县侨联

闽粤两省侨联采取多种形式创办集体企业

广开就业门路 积极安置侨眷

及手表修理、广告业务等。 泉州市侨属针织厂, 在半 年内就完成加工针织毛衣 23,000多件,赚了20多万 元港币。该厂安排了640多 名待业人员、80%是归侨、 侨眷,每个职工平均月收 入40余元。为了方便回乡 探亲旅行的华侨和港澳同 朐,晋汀、南安两县侨联 和部分公社(镇)的侨联分

衣、电子、宝石、麻袋以 华侨服务社仅今年一至四 月份的营业额即达12,000 多元, 净获利4, 000余元。 福建省各级侨联还通

过对外接待活动,做了大量的"穿针引线"工作。到 目前为止,已为各部门介 绍洽谈来料加工、补偿贸 易和合资经营项目250多 个。其中仅福州市和晋江 地区引进的22个项目,就 可安排劳动力2,000余

广东省各级侨联和其 各类企业有17个,筹集资

他有关部门, 共同努力举 办了各种集体企业。到6 月底, 仅佛山地区同华侨、 港澳客商签订的加工装配 合同就达1,247项,净收入 加工费857万美元,安排 劳动就业24.546人。

佛山地区还发挥侨汇 收入多的优势, 办起了各 种由华侨和港澳同胞眷属 集资的企业。据开平县统 计, 今年以来全县由华侨、 港澳同胞眷属集资兴办的

户有缝纫机的特点,集资 办起三家服装加工厂 决了280人就业。该县的三 埠镇最近又筹集60万元资 金. 用以兴办集体企业, 一步开拓就业门路。 种把集资与就业结合起来 的形式,很受华侨、港澳 同胞眷属的欢迎。 目前, 闽粤两省的侨

金68万人民币,安排了

1,100多人就业。塘口公社

根据本社华侨、港澳同胞

眷属中女青年多、家家户

务部门正积极总结经验, 进一步完善管理体制, 使 侨联自办和侨眷集资办的 企业得到巩固和发展, 为四化建设做更多的贡

翟 新 华 成 为 科 学 管 理 企 业 的 行 家

(上接第一版)

见才眼开 爱才如命

翟新华认为,要办好一个企业,必须有 大量的各种人才。因此,他十分重视发现和 使用人才。有人说他是求才心切,见才眼开, 爱才如命。有一个会计叫张国政,精通财务, 在全场数一数二,但曾因经济问题被判过半 年刑,一直不被重用。翟新华到场部工作后, 主张大胆使用张国政, 并在制订全场奖惩条 例时, 多次请他当参谋。有人反对这样做, 翟新华对他们说,我想使用他,对我们好处 大。有些人要强调他的德,也要重用他的才。 他有一分热就让他发一分光。总之,要把一 切有一技之长的人都用起来,让他们为"四 化" 建设服务。

去年年底,翟新华读了一篇介绍外国管 理企业经验的文章,很受启发。他想,建丰 农场要扭亏增盈,要向农工商联合企业的方 向发展, 也必须及时地了解市场情况, 才能 迅速而合理地购进本场需要的物资,并把本 场的产品以及剩余的劳动力、运力等投到市 场上去,把买卖做活。而这就需要有几个"买卖人",有几个"商人"。因此他把过去干过采 购员、熟悉市场情况的张国成调任供销科的 负责人, 同时也把张国政调到供销科, 作为 一,加强了供销环节。半年来, 们积极进行市场调查,掌握市场动态,买卖 已经开始做活,大大增加了农场的收入。

一丝不苟 一视同仁

翟新华有个特点, 干丁作有布置必有检 查,而且检查得非常认真,一丝不苟。在建 丰农场, 各项主要农活都在翟新华的主持下

规定了具体的质量标准,如锄地,要求拉通、 靠到、不埋苗、不伤苗、锄净草;麦收,每平 方米内落穗不得超过三穗; 施化肥, 要深施埋 好,不准"天女散花"等。 里要讲行检查验收, 达不到标准要立即返下, 决不迁就。他总结工作、讲话,总是到事 到人,指名道姓,不论表扬还是批评,是哪 个单位就讲哪个单位,是哪个人就讲哪个人, 企业, 办企业是搞科学, 而科学必须严格。

他的另一个特点是处事果断。他说,一 个好的企业管理者,必须对不断变化的情况 迅速、准确地作出反应和判断,及时作出决 定。在这种情况下,"果断"是必要的,不能什么事都"研究研究"。他说,我们办事效率 低,就是因为许多人怕负责任,谋而不断, 甚至不谋不断,等研究好了,时机也失掉了,损失也造成了。当然断也要断得准,断得正确,如果一个企业管理者常常断错,那就证 明他不具备管理者的条件, 就应当干脆下

再是他办事公正,一视同仁。常有些职 工找他解决个人问题,凡需要解决的同类问 题,不但来找的人得到了解决,没来找的人 也同时得到解决。凡需要批评的事,同他个

对于翟新华的这种雷厉风行作风,少数 干部感到有点吃不消,但大多数人说:在翟 新华手下工作,虽然很辛苦,但心里很痛快!

勤奋好学 积极进取

翟新华说,企业经营管理是一门科学,

企业管理者是一种从事科学活动的职业,他 作出的决定和发出的指令,必须有充分的科学依据。因此作为一个企业管理者,要特别 警惕自己的官僚主义,因为官僚主义不调查 研究, 可以随意发号施令的。

- 个企业管理者要具备些什么知识呢? 翟新华认为, - 个企业管理者实际上是一个 "杂家",他需要许多方面的知识。除了坚定的政治信仰以外,首先必须在经济学方面有 较深的造诣,要通晓经济规律。他说,我作 为一个农场场长,还必须懂得农、林、牧、 副、渔、机等各业的生产知识,了解他们之间的相互关系。而计划、劳资、财务、供销 等,也必须弄懂。此外还要懂一些社会学、 心理学、历史学等,而逻辑学和文学又可以 提高你的思考能力和表达能力, 说起话来概念不清、语无伦次是不行的,没 有点鼓动性也不行

几年来, 翟新华在没有专门学习机会的 情况下,在繁忙的工作之余勤奋地学习各方 面的知识。1978年冬闲时, 他把工作交给了 副场长,把自己关在家里学习《资本论》。有 人反对这种作法,他说,我今年30岁,还要 工作30年,如果不学习,十年后就要被淘汰。 今年以来, 他又结合本场情况研究了十多个 专题,包括生产、财务、劳动工资计划指标 的制定,场部管理费的定额管理,以及固定 资金和流动资金、成本、各类消耗定额、各 类补助、各种税收、基本建设投资、决算等。 每一个专题的研究有了结果,他都写出了书 面材料,并附有大量的数据和资料。几年来, 他还坚持学习英语。

最近,内蒙古自治区党委决定调翟新华 到区党委办公厅作研究员。他说,这个工作 可以使我有机会调查研究, 开阔我的视野, 过一定时间, 我还要回到企业中去。

新华社记者

建瓯县良种场领导人员具有农业专门知 识,种田讲科学,生产形势好

县良种场选拔了3名农校、农业中学毕业生 当场长、副场长以后,使全场科学种田水平 提高,"老后进"成了全国先进单位。

建瓯县良种场1972年以前,由于没有内 行当领导,种田不讲科学,年年亏损。1973 年特别是粉碎"四人帮"以来,先后选拔了 3名具有农业专门知识的年青人当场长,就 是目前主持工作的党委副书记、副场长、技 术员陈琦南,党委委员、副场长叶楷婢和党 委委员、副场长、技术员杨家满。他们充分 运用学得的农业知识,带头搞农业科研和科 学种用。陈琦南搞水稻良种的繁育和水稻栽 培,叶楷婢搞林牧渔多种经营的良种繁育和 科学种养, 杨家满搞农业机械, 都取得了显 著成效。最近7年这个场年年盈利,去年受 到国务院嘉奖, 今年的生产形势更是喜人。

地处闽北山区的建瓯县,气温较低,每 年晚稻都要受到秋寒的严重危害, 经常有-二万亩减产或绝收。陈琦南带领三结合小组 采用"单株选"的方法,将十多种优良水稻品种在试验田里进行单株繁殖对比试验,最 后从变异单株中选育出"691—8号"新品种。 它比其他良种穗大、颗粒饱满, 抗病力强, 抗倒伏,尤其是后期成熟快,能避过秋寒,

盐

池

貝

草

原

植

十分令人感动。

1976年底、张十杰来到光明公社任

职。他到六管区三大队调查研究,了解

缺衣穿, 便立即返回公社, 发动公社机

关和各大队的干部迅速帮助一些没有柴

烧的困难户打柴,他又亲自动手给16户

杰针对公社盐碱地多、地力差、复播玉 米产量低等情况,和干部群众一起推广

了小麦、玉米宽窄行间播法,腾出一些

地来种绿肥,并注意平整土地、挖沟排

碱等。1977年和1978年光明公社粮食连年增产,社员有了足够的口粮,两年还

向国家上交粮食400万斤。 张士杰想,建立生产责任制,贯彻 按劳分配政策,多么适应农村呵!他同

其他干部一起, 先后到122个生产队调

为了解决吃粮靠回销的问题,张士

社员家砌了火墙 帮助社员度过严赛。

到一些维吾尔族社员寒冬腊月缺些烧、

划

据新华社福州10月16日电 福建省建瓯 高产稳产。去年他们栽插80亩,平均一季亩 产一千一百多斤。近几年来为社队提供这种良种三十多万斤。大面积栽插这个品种,一般 一季亩产都在900斤以上,受到社队的欢迎。 这个山区县,雨水多的年景一般都不增产, 旱年反而大增产。什么原因?陈琦南深入调 查研究,细心观察,发现这里大多是烂泥田。 这种田如果长期灌深水,土壤不通气, 太少,稻苗生长差,时常发生坐苗,甚至烂根。于是,他首先在场里进行烤田对比试验, 他在两年两次对比试验中看到, 烤田具有显 著增产效果, 因为这种烂泥田, 实行科学烤 田, 利于土壤松散、透气, 稻苗根系发达, 生长旺盛, 可以避免坐苗、烂根。近几年来, 县委每年都要来良种场召开现场会, 大力推 广他科学烤田的经验。他任副场长以来,先 后创造出适合当地条件的"单株选"提纯复 壮法、繁育水稻新品种、科学用水、施肥、 烤田、防"三寒"、三熟三高产等十项科研和 科学种田新成果,被县、地区、省推广。

为了育出品质优良、高产稳产的柑桔苗 副场长叶楷婢认真学习刻苦钻研柑桔嫁接技 术。每年春天嫁接季节,他白天在柑桔园里 帮老师傅绑扎接穗,晚上回到家中苦练嫁接 技术。练劈接穗、劈砧木, 力求每一刀都正 好劈到形成层,以利于接头吻合。经过两年 的刻苦钻研和练习,他终于纯熟地掌握了刀 法和嫁接技术。近几年来, 他用这种嫁接技 术培育出适应当地栽培的芝良一号、芝良三 号、芝良四号优良柑桔品种、每年向社队提 供10万株苗,今年育出20万株,满足了全县 -万一千多亩柑桔苗的需要。他还带出28名 嫁接手。叶楷婢在培育柑桔苗的同时,还努 力进行柑桔高产栽培。他从当地土壤、气候 和柑桔品种的实际出发,因地制宜地科学用 肥、精心管理、1978年他栽培管理的46、8亩 平均亩产高达七千四百多斤, 荣获中 共福建省委、省革委会柑桔丰产科技成果奖。 去年他带领专业组管理的17亩芦柑,平均亩 产八千八百多斤。培育的46.8亩温州蜜柑, 平均亩产10,256斤,其中16亩平均亩产1.3万 斤,产量最高的2.3亩,平均亩产高达16,300 斤。今年这些柑桔的长势同样喜人, 丰收在

领导人员把自己掌握的专门知识和技术 又教给群众。场里办起了职工业余夜校, 几位 副场长亲自给职工上课, 讲授各种专门知识、 同时还常常在场里召开各种现场会, 总结推广各种科研成果和科学种田的经验, 也组织职工到科学种田的先进地区和单位参 观学习。在领导人员的领导和带动下,全场 职工搞科研和科学种田蔚然成风。各个专业 队、专业组、专业场、专业工,全面实行科 学育种,科学种稻,科学栽桔,科学养鱼、 养猪、养奶牛,生产迅速发展,职工生活显著改善。去年每个职工的平均收入由7年前 的312元增加到717元。

几年来,全县人均"三田"

(梯田、坝地、水浇地)达到

1.7亩,其中有半亩旱涝保

收、稳产高产的水浇地:

林地面积比原来增加二倍

多:草地面积扩大了30%。

林草面积的增加,畜牧业

的发展,使肥料增加。由于

生产条件的改变, 虽然全

且粮食播种面积从原来的

五十二万多亩减少到四十

七万多亩, 但是产量却由

3、4千万斤上升到1亿

斤以上,基本上解决了全 县群众的吃饭问题。当地

群众说:"我们少刨了'坡

坡',却多吃了'窝窝'

防 护 效 益 与 经 济 效 益 结 合 起

造

林

的

植树造林可以防风固沙, 保持水土, 涵养水分, 改造气候, 促 讲生态平衡,保障农牧业生产。这些叫做林业的防护效益。同时, 树林还向人们提供大量的木材和许许多多的工业原料、燃料、油料、 肥料,等等。这些叫做林业的经济效益。长期以来,由于从上到下 只讲林业的防护效益,不强调经济效益,使植树造林进展缓慢,延 误了林业的建设速度 山西省雁北地区是我国植树造林比较好的一个地区。解放以来,

森林覆盖率由 0.8%提高到13.8%。然而,就是这样一个造林成绩较为突出的地区,在过去的造林工作中同样存在着一个严重的教训, 即在指导思想上没有把林业的防护效益与经济效益结合起来,只讲 防护效益,不重视经济效益。有的地方甚至把二者对立起来,认为 强调了经济效益就要影响防护作用。不讲经济效益,植树造林就缺 乏内在的动力,只好借助于行政命令。每年春季,各级党委层层召 开电话会议,派出大批干部进行督战,大搞人海战术。但是,由于 没有把造林同群众的切身利益密切联系起来,群众热情不高,多数 是抱着完成"任务"的思想,至于树的死活,则很少关心。管理粗 放甚至栽而不管的现象到处存在。少数地方还以"哄"、"骗"的办法对付上面的强迫命令。因此,尽管每年耗费大量人力、物力和财 力,却收效不大,经济效果很差。突出表现为"三低"、 "一单":一 刀,如收双个人,经济效果很差。长面被观为 三版 、一半 : 一 是成活率低。据统计,过去一般社队植树的成活率只有60%左右, 不少地方年年植树不见树;二是保存率低。解放以来,全区造林面 积累计为779万亩,而保存下来的只有目前的400万亩左右,保存率 为52%; 三是木材蓄积量低。据1974年调查, 雁北平川区120万亩杨树亩均蓄积量只有0.3立方。右玉县国营林场30万亩20年生的杨树中, 达到橡材以上的只占1.2%。全区相当一部分丘陵和山区的杨树成了"小老头"。"一单"是树种单一,全区形成"杨树当家"的单一树种 结构,影响了经济收入。

实践证明,凡是重视林业经济效益的单位,植树造林的速度就 快,成活率就高。天镇县东沙河大队从1973年开始,接受了群众关于"要想富,多植树"的合理建议,全大队选优种、育壮苗、勤管 理,六、七年时间,就基本上实现了绿化,覆盖率达到31.7%。树 林不仅保护了农作物,而且积累了大量的财富。据统计,全大队四 旁树的成材部分(橡材以上),目前积累价值已达150万元,人均670

多元。由于看到了植树致富的远景,今年他们又开始试验地塄植树,成椽就伐, 伐了再栽,四五年一茬,既不怎么歇庄稼,又增加经济收入。今春全大队地塄植 树4万株,5年后仅此一项收入可达10万元,每人增加收入40元。 有的人认为当前主要矛盾是林木太少,因此首要问题是先把树栽起来,如果

强调经济效益,就会影响造林速度。这只看到问题的一面。30年来,我们在林业建设上的一个突出教训,就在于脱离开群众的切身利益去号召他们植树造林,甚 至搞强迫命令。造林必须依靠群众的积极性,但这种积极性靠行政命令和一般号 召是调动不起来的; 只有靠党的政策, 按经济规律办事, 把林业生产与群众的直 接经济利益联系起来,才能极大地焕发起广大群众的造林热情。 为了调动群众的造林积极性,必须全面宣传造林的意义和作用。过去由于没

有捐明造林对集体和个人的经济作用,使一些人产生了"远水不解近渴"的错误思想。实际上,造林既是为"后辈造福",也是为"当代造福",而且首先还是为"当代造福"。只要我们在充分发挥造林的防护效益 的同时,也认真注意造林的经济效益,在什么地方植树,栽什么树,如何管理和采伐,都在尊重自然规律的基础上,严格按照经

济规律办事, 争取最大的经济效果, 林业的发展速度就会要快得



少刨了"坡坡" 多吃了"窝窝"

米脂县退耕还林还牧少种高产多收

本报讯 陕西省米脂 县土地瘠薄、十年九旱, 当地流传着"多刨一个'坡坡',多吃一个'窝窝'"的 说法,历来广种薄收。这种 17万亩的速度不断扩大,天然草原的 粗放的耕作方法,不仅使 米脂县的群众没有多吃到 代化的基点县之一。县委开始重视对 自然规律的研究,注意听取科技人员 "窝窝"(自1953年至1972

年,全县共吃返销粮八千

多万斤),而且加剧了水土 流失, 破坏了自然生态平

1972年, 全县遇旱减 产, 唯独高西沟大队灾年 丰收。县委及时总结推广 高西沟的经验, 在狠抓农 业基本建设的同时, 退耕 还林还牧, 大力植树种草。



"以牧为主"的生产方针。使盐 池县的生态环境逐步得到好转。

敢为

-记墨玉县光明公社党委书记张士杰

新疆维吾尔自治区墨玉县光明公社 查研究,干部群众都说只有不吃大锅饭,

党委书记张士杰,诚心实意为少数民族 生产才能搞好。这一年全公社90%的生服务,想方设法使社员尽快富裕起来的 产队建立了"五定一奖"责任制。

民

本报讯 宁夏回族自治区的盐池

县, 地处鄂尔多斯台地向黄土高原过

渡的地段,草场辽阔,具有发展畜牧

业的良好条件。但是,由于县委领导 过去片面强调抓粮食,长期实行自由

放牧和轮荒种植, 使得草原植被和生

态平衡遭到严重破坏。从1962年到

1976年,土地沙化面积平均每年以

产草量下降41%。 去年,这个县被列为全国农业现

先后围建和封育草场近100万亩,造林28万亩,初步建 成草、灌、乔(木)结合的林网条田9万多亩,使草 原产草量成倍增加,植被覆盖度已由过去的40%恢复 到60%以上,土地沙化现象得到有效的控制。

照顾经济利益 发挥技术专长

永宁县政权五队木工为发展集体经济作贡献



《宁夏日报》10 月14日报道:宁

夏回族自治区永

中且通桥公社政 权五队注意照顾"五匠"的经济利 益,发挥他们的技术专长,鼓励他 们为发展集体经济作贡献。

今年政权五队同县玻璃厂签订 制作包装木箱的合同, 把在大队农 具厂干活的两名木工调回来承包制 作包装木箱的任务。生产队规定每 个木工每月制作100个木箱,记350 分丁. 每制作一个木箱还给补助费 2角,超过定额的部分按纯利润提

本报讯 据 取30%奖给木工。两名木工在4个 夏日报》10 月里就制作木箱一千六百多个,队 上纯收入5,274元,木工每人收入 405元。队上另外两名外出干活的木 T 全年每人实际收入五、六百元 于是也要求回队参加集体副业生 产。今年上半年,4名木工为队上 提供了纯利润8,000元,同时还为队 上制作7辆小胶车厢,修理各种农

具七十多件。 为此,《宁夏日报》发表评论说: 农村中的"五匠",具有各种技术专长,是办好社队企业,发展农村工副业生产的骨干力量。充分发 挥"五匠"的技术专长,可以更广

期间, 极左

路线盛行,

泛地开展工副业生产,活跃农村经 济,增加集体和社员收入

过去, 在极左路线的影响下 有些地方错误地把"五匠"看作是 "资本主义势力",对他们进行种种 限制,挫伤了"五匠"人员的积极 性。要搞工副业生产,就需要技术 力量,"五匠"正是农村中的技术人 材。诵桥公社政权五队正确对待"五 匠",尊重他们的劳动,照顾他们的 经济利益,不但调动了在队干活的 "五匠"的积极性,发挥他们的专 长,为集体作出贡献,而且还吸引 了在外的"五匠"回队干活。这样, 集体和社员收入增加了,"五匠"的收入也增加了,一举三得。那种怕 "五匠"收入多,不让"五匠"发 挥技术特长的做法是错误的, 对集 体和社员都不利。

会上,广西壮族自治 区华侨农场生产的菠

△ 在全国农垦农工

商联合企业产品展销

萝销售很快。

月,凡是到

为了避免作业组内吃大锅饭的现 象,他们在作业组内部实行责任到人、 以产计工的办法。今年初,全公社大多 数作业组都建立了这种计酬方法。给大 队和生产队的干部也划分了适当数量的 责任田。今年全公社小麦产量比去年又增加91万斤,提高27%,包给社员种的 油料比去年增产一倍。

'要想富,多种葡萄多养畜"。张士 杰和大队干部研究后,把集体羊群中的 16只母羊交给社里最穷的社员饲养,又 亲手帮助23户社员栽下了葡萄。到去年 底,全公社91%的社员家有了家禽家畜, 97%的社员家种了葡萄,社员家庭副业 总收入达到115万元,每户平均收入168 今年1至7月,全社社员家庭副业 总收入160万元,超过去年全年的收入。

新华社通讯员 吕德生 (本报有删节)

调、统筹、监

张宗平摄

4 金秋十

房顶上的变化

河北省青县 上伍大队来的人,都被这里社员房顶上 晾晒的花生和葵花籽所吸引。这个380户、1,700多人的村子,今年集体、个人 种植花生、葵花1,100亩,共收获油料276,500斤,平均每人160多斤。

建国以来,上伍大队社员房顶上有 过三次大变化:

1949年至1957年,房顶上晾晒的全 是小枣, 那时村里有3万多棵枣树, 年 产枣几十万斤。

种水稻,盲目引灌咸水,结果稻子未收,枣树淹死,地也碱化了。"文化大革命"

又强制扩种 山芋, 秋季, 社员房顶上的小枣变成了山 芋干。山芋干稍微管理不好,就发霉变味,又苦又涩,十分难咽。

"四人帮"倒台后,社员种地有了 自主权。上伍大队从获得最大的经济效 益出发,实行三三田种植(即三分之一的稳产高产粮田,三分之一的油料田, ,千方百计让地里生 三分之一的果园田) 金长钱。今年,社员房顶上的山芋干不 见了,代替它的是香喷喷的花生和葵花 1958年、由于搞瞎指挥、在枣园里 籽。加卜苹果、鸭梨、葡萄、甜杏、柿子 等收入,社员们有粮又有钱,生活可富 足了。 韩忠清

山西省曲沃县城关公社马庄大队有果园 空 山西省曲沃县城关公社马庄大队有果园 640亩,挂果树6,600多棵,平均年产鲜果180多洞,万斤。往年由于不能及时外调,总要烂掉不

少。1977年,在上级有关部门的帮助下,开始 贮 动工兴建地下贮存库。经过一冬春,建成了可贮存50万斤苹果的地下子母库。这个库主洞长

存 140米, 高2米, 宽1. 5米, 洞顶高地面8米, 洞内有74个子窑, 每个子窑高2米, 宽1. 7米, 调内有74个子窑, 每个子窑高2米, 宽1. 7米, 世4米。1978年,他们又派人参加省苹果贮藏,训练班、掌握了东氦、测气、调气等操作技果,术,并购回一台制氦机。去年是"小年",他们鲜,只贮存了5万斤,到春节时,苹果依然果型丰

满,鲜嫩如初,上市销售,供不应求。按春 节前后批发价格出售,增加收入4,360多

今年是"大年",马庄大队苹果又获丰收, 总产量可达250万斤,比历史最高年增加两成。他们在 抓紧市场销售的同时, 及早动手对窑洞进行检修、消

积极组织各种形式的经济联合

要研究改革联合企业的领导制度。 联合企业是按照互惠互利原则组织起来 的经济组织。因此,联合企业内部的领 导体制,应当体现出协作配合、共同负责 的精神。在联合企业里可试行董事会或 联合委员会领导下的经理或厂长负责制 度。对于董事会或联合委员会的决定, 联合各方无权单方面改变, 行政部门也 不要任意讲行干预。联合企业的党组织、 应当受所在地方党委的领导, 对企业的 经营活动在政治上起保证和监督作用。 这种领导体制,对我们来说是一种新事 物,应该积极进行试点。在实践中再不 断总结经验,逐步完善。

各级经济主管部门要加强领导, 做

督工作,坚 持在国家计划指导下开展联合。有些企 业对全省、全国经济情况了解不够,往往 从本地区、本企业的需要出发,在扩大 生产能力和投资方向上有着很大的局限 性,出现一些盲目生产、盲目发展或发展新的"大而全"、"小而全"的情况。各级经济主管部门,应当加强领导,搞好综 合平衡和市场预测以及产需通报工作 引导企业把搞联合的积极性同发展生产 的合理性结合起来,避免盲目性,使经 济联合服从国民经济调整的总方针。

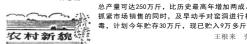
我国经济生活开始打破了长期沉闷 的局面, 发生了前所未有的变化, 推动 联合能促使这一变化取得更大成果。各 级领导部门一定要勇于探索,勇于改革, 把经济联合搞好。

花 为"媒"

北京市朝阳区太阳宫公社五路居三队地靠 城区。他们根据城市生活的需要, 从今年初开 始, 抽出十几名劳力种起了鲜花。

在本区小亮马桥兴建的华旅宾馆是一 接待国外旅游者为主的大型宾馆,室内需要装饰各种鲜花。于是,由花为"媒",宾馆与五路 居三队签定了合同:华旅宾馆拿出21,000元作 为生产基金,帮助五路居三队扩建温室和购 买花本,并派出技师和园丁到花圃协助工作。 现在三队养的鲜花已由三十多种增加到一百多 种。除满足旅馆用花外,其余的由自己办的鲜 花门市部出售,生产队和宾馆按七、三分利。 这一联营,旅馆用花有了保证,生产队产花有 了销路,真是两全其美。

北京市朝阳区 刘全旺



鱼群戏水跳 都有一座麻 重峦迭嶂 座 四 的 或 望 江 |西省奉新

高。 山 : 塘 里 鱼 Л. і 跃

法国总统举行答谢宴会

吉斯卡尔·德斯坦和赵紫阳先后祝酒

新华社北京10月17日电 法国总统 非常有益的。我们将对保卫世界和平 吉斯卡尔・德斯坦今天晚上在法国驻华 大使的住宅举行答谢宴会。

国务院总理赵紫阳, 副总理方毅 谷牧,人大常委会副委员长乌兰夫,政 协全国委员会副主席刘澜涛等,应邀出 度了宣令.

吉斯卡尔・德斯坦在祝酒时说,通 过三天的会谈,我们两国领导人就世界 上的重大事件和发展双边关系的问题交 换了意见。这次访问对发展法中关系是

进步和世界的安宁作出贡献。他希望这 次种下的友好种子,将结出丰收的硕

赵紫阳说,继续和发展中法两国已 经进行的合作,是符合双方的共同利益 的。在当前国际形势更加紧张、更加危险的情况下,我们都有维护世界和平的 共同要求。他指出, 吉斯卡尔·德斯坦 总统对中国的这次访问,进一步推动了 两国友好合作关系的发展。

法国总统在京举行记者招待会

吉斯卡尔·德斯坦在谈到双边关系时说, 法国 和中国之间的关系是坦率的、信任的和友好的

新华社北京10月17日 法国总统吉斯卡尔・ 德斯坦今天在北京举行的 记者招待会上说:一个充 满活力的中国的存在,以 及它对国际事务的积极参 与,是世界平衡与和平的 一个重要因素。 他指出,今后几年内在

中华人民共和国国家生活 中发生的重大事件,将对 全人类产生重大的影响

吉斯卡尔・德斯坦谈 到他同中国领导人的会谈 时说,在政治方面,双方 商定将举行定期的政治协 商. 以寻求世界紧张局势 突的具体解决办法以 及保卫和平的途径。此外, 两国在发展经济、科学和 文化方面的合作关系上取 得了成功。他说,双方在

国务院副总理兼外交

部长黄华今晚举行宴会, 欢迎马尔代夫外交部长法

中马两国的友谊和合作有

着牢固的基础和美好的前

景。他说,中国政府和人

民赞赏马尔代夫政府在国

际事务中所起的积极作 用。 他祝原马尔代夫人民

苗华在讲话中指出.

国进行正式访问。

新的胜利。

苏

联

在

中

苏

边

境

制

造

流

血

的

经

讨

站的设备上达成了重要的

部分重大的国际问题上, 我们双方的分析和立场是 接近的,有些甚至是相似 的。"谈到双边关系时,吉 斯卡尔・德斯坦说: 法国 和中国之间的关系是坦塞 的、信任的和友好的。他 并赞扬了中国人民敏锐、 审慎和善良的品德。

本报讯 法国总统瓦 莱里・吉斯卡尔・德斯坦 17日下午在人民大会堂举 行中法两国记者招待会, 介绍了同我国领导人会谈 取得的成果。吉斯卡尔・ 德斯坦总统回答本报记者 的问题时指出,长期以来,

而努力。他祝愿马中两国

宴会后, 黄华同贾米 勒举行了会谈。

飞机从朝鲜到达北京的。

贾米勒是今天下午乘

人民的友谊不断发展。

黄华设宴欢迎贾米勒一行

宴会后,两国外长举行会谈

新华社北京10月17日 的繁荣和两国人民的进步

关于法国向中国提供核电 的。他认为中国文明是他 最感兴趣最有好感的文明 之一,在1965年和1974年 他曾两次计划访华,都因 法国总统指出:"在大 故未能成行,直至现在, 应中国政府的激请, 才第

-次来中国进行访问 统说, 亲眼看到世界上人 口最多的国家的人民具有 谨慎、善良的优秀品质, 感到深深的满意。他希望 中国人民的这些优秀品质 在许多方面能标志着人类 的未来。

新华社北京10月17日电 中法两 国今天商定, 双方今后将就重大的国 际问题随时进行部长级磋商, 并将定 期交换意见。

赵

紫

同

吉

斯

卡

尔

.

德 讲

斯

担

슺 磋

谈

圆

满

结

束

定今 阳

掠

派重大的

国际

间

长级

, 定

这是国务院总理赵紫阳同法国总 的双方全体会议中确定下来的。至此, 两国领导人的会谈已圆满结束。

据与会人士透露, 中法两国领导 人在会谈中就广泛的国际问题和双边 关系交换了意见。双方在许多重大问 题上表示了一致或相似的看法。

双方对一年来国际形势的进一 恶化感到不安。他们特别对阿富汗、 柬埔寨、中东的局势表示关注。双方 呼吁各有关方面和伊斯兰国家作出努 力,以促使伊朗、伊拉克冲突尽早获 得和平解决。

中国方面希望法国和其他西欧国 家在国际事务中继续发挥主动、积极 的作用。法国方面表示, 希望中国在 国际事务中,特别是在第三世界,进 一步发挥它的积极作用。

在经济方面,双方回顾了近几年 来中法经济贸易发展的良好情况。他 们强调, 两国政府将继续为加强经济 贸易关系而努力。两国政府就继续进 行有关中国从法国引进原子能发电站 成套设备并加强技术合作的问题达成 了原则协议

会谈开始时, 法国外交部长让, 弗朗索瓦一蓬塞和中国外交部长黄

华, 法国让—弗朗索瓦·德尼奥部长和谷牧副总理, 分 别向两国领导人汇报了他们分组会谈的情况。

会谈结束时, 吉斯卡尔·德斯坦总统对会谈的结 果表示满意,并感谢中国方面给予他的热情款待。赵 紫阳总理表示,双方的会谈是诚挚、亲切、友好而富 有成果的,它将推动两国之间的友好合作关系不断向 前发展。

邓小平会见法国电视记者

指出当前世界更不安定,更加多事。应尽一切努力使大家 联合起来,反对霸权主义,延缓世界大战的爆发,维护世界和平

新华社北京10月17日

邓小平副主席今天在 回答法国电视记者提出的 问题时指出, 当前的世界 是更不安定, 更加多事 这是肯定的。我们应该尽 一切努力使大家联合起 来. 反对霸权主义, 延缓 世界大战的爆发, 维护世 界和平

邓小平是在会见了法 国总统吉斯卡尔・德斯坦 以后,接受法国记者采访

他在谈到同吉斯卡尔

·德斯坦总统会见的印象 时说,我们进行了自由 的、亲切的交谈。我们有 许多观点是一致的。 一位法国记者问起他

同吉斯卡尔・德斯坦总统 交谈的主要内容, 邓小平 说,我们谈话的中心是全 球战略问题。我们对当前 的国际局势感到不安, 但 是同时我们也很有信心。 记者又问, 法国总统是否 也对国际局势感到不安。 邓小平说, 是的。我认为 这是理所当然的。现在世

不安。另一位记者问,你 认为法国在国际上能起什 么作用?邓小平说,法国 应该起很大的作用。

邓小平赞扬法国人民 和法国革命对人类作出的 很大贡献。

他说,中法两国的关 系渊源很深,两国人民是 相互了解的。他说,我相 信,通过两国领导人相 互访问,交换意见,我 们两国的关系一定会加 深,两国人民的友谊一定 会增强,两国的友好合作 一定会发展。

中法政府关于设立领事机构协议签字

双方同意在上海和马赛互设总领事馆

签字仪式后, 赵紫阳接受法国随团记者采访

新华社北京10月17日 中华人民共和国政府 和法兰西共和国政府关于 设立领事机构的协议,今 天下午在北京签字。

国务院总理赵紫阳同 法国总统吉斯卡尔・德斯 坦出席了签字仪式。

国务院副总理兼外交 部长黄华和法国外交部长 计・弗朗索瓦—藩塞分別 代表本国政府在协议上签 字。

出席签字仪式的还有 国务院副总理谷牧。

协议规定, 中国政府 同意法国政府在上海设立 总领事馆, 其领区范围为 江苏省、浙江省和上海直 辖市。法国政府同意中国 政府在马赛设立总领事 馆, 其领区范围为阿尔卑 斯滨海省、阿尔代什省、 罗讷河口省、加尔省、埃 罗省、伊泽尔省、卢瓦尔 省、罗讷省和瓦尔省。

签字仪式后, 赵紫阳

的采访。他在回答问题时 说,几天来,吉斯卡尔, 德斯坦总统同我们进行了 多次的会谈和会见, 双方 就重大的国际问题和双边 关系问题, 进行了广泛的 深入的讨论。

他说,我们的会谈、 会见是在亲切、友好的气 **氛中进行的。双方对一些**

总理接受了法国随团记者 重大国际问题,有许多观 点是一致的。我们双方都 有进一步发展中法友好合 作关系的愿望。

赵紫阳总理说, 吉斯 卡尔・德斯坦总统这次 对中国的访问是富有成 果的。我们双方一致认 为, 中法两国友好合作 关系一定会得到进一步发 展



赵紫阳会见随法国总统瓦莱里 德斯坦访华的记者, 并回答了他们提出的问题。



中法两国政府关于设立领事机构的协议在京签字

新华社记者摄

北京和台北学者 在国际电算机学术会上会面

新华社香港10月16日 在近日于香港举行 的1980年国际电算机学术 会议上,来自北京的和来 自台北的中国学者分别在 会上宣读了论文。会议期 间,他们高兴地会了面, 互相握手问候, 并一起拍 照留念。

可以攻玉

14日, 当来自台北的 两位学者在会上作完学术 报告之后,北京的钱伟长 教授接着起立发言,热情 地 向台 北的 两 位 学 者 祝 贺。钱伟长教授说:"我们 很高兴地听了两位台湾学 者的报告。我们都来自中国,你们来自中国的

台湾, 我们来自中国的大 陆,彼此之间进行学术交 流, 对我们都是有好处 的。" 10月13日至15日举行

的1980年国际电算机学术 会议,有来自北京、台北 和欧美等地,以及香港的 学者,共180多人参加。会 上宣读了30多篇学术论 文。学者们就电算机的中 文资料的处理问题进行了 学术交流。

他山之石, 推荐旅美华裔科学家创办的中文杂志《科技导报》

国家的现代化,科学技术的

引进,成败的关键乃在于是

否以及如何改革和改组原有

的经济组织、社会结构和社

会意识, 以适应现代化的需

要"。近四年来我国经济建设

以及要前进和阻碍前进的束

丛生、压抑人才的体制、结

构、政策和观念,引进了技术也不能充分发挥,甚至会

成为劳民伤财的新的据点。

《科技导报》的编委、主编和

中的得与失,进展与挫折

会见法国总 统吉斯卡尔 德斯坦。 记者摄

在前进的道路上不断取得 贾米勒说, 马中两国 人民的友谊源远流长。我 们两国是发展中国家,有 许多共同点。我们在对何 时代的挑战;都在为两国

10月6日,中华人民共和国 外交部照会苏联驻华大使馆,就 苏联武装人员10月5日在中苏边 境地区制造流血事件提出强烈抗 议,要求苏联当局惩办肇事者并 停止武装挑衅活动。但是,为了 抵赖罪责, 混淆视听, 欺骗舆论, 苏联外交部10月9日却公布了 份致中国驻苏大使馆的照会,胡 说中国外交部照会"歪曲事实真 ... 由 在亦中边境制造挑衅事件",并向中国方面提出所谓"抗议"。 相"。 诬蔑中国"在苏中边境制造

究竟10月5日中苏边境发生 的流血事件的直相如何呢?

新华社记者就此自有关部门 获悉,10月5日,在中苏边境地区发生的流血事件,完全是苏联 当局一手制造的武装挑衅活动。 事情的经过是:

1980年10月5日8时许, 联两艘载有7、8名武装人员的 摩托艇,沿中苏界河额尔古纳河 由北向南行驶,行至中国内蒙古 自治区额尔古纳右旗吉拉林牧场 附近, 其中一艘摩托艇停在额尔 古纳河苏联一侧岸边,作为接应 后援:另一艘载有4名武装人员 的摩托艇则越过中苏界河额尔古 纳河,侵入中国一侧的岸边。该 艇靠岸后,苏联武装人员即携枪 登岸, 侵入中国的吉拉林牧场。 8时30分左右, 苏联武装人员

强行绑架在该地从事生产活动的中国牧民李 忠, 李不畏强暴, 奋起反抗, 并高声呼救。苏 联武装人员当即开枪, 李忠身中两弹, 惨被枪 杀。中国边防人员闻声马上赶到现场, 苏联武 装人员竟向中国边防人员开枪。中国边防人员 被迫进行自卫还击,将苏联一名凶手击毙在距 离额尔古纳河岸18米远的中国境内。其余3名 入侵的苏联武装人员,则仓惶乘艇洮回苏境。 苏联武装人员逃走后,遗弃在中国境内的,

除了被击毙的一名苏联 凶手的尸体外, 还有他 们在中国境内从事犯罪活动的苏制5. 45毫米自 动枪子弹壳、匕首等物品。 中国方面出于人道主义考虑,已于10月8

日将苏联入侵武装人员尸体通过边防交还给苏

人们知道, 苏联当局曾经在中苏边境地区 有预谋地制造了多次流血挑衅事件,而在每次 事件之后,它总是要玩弄歪曲事实、贼喊捉贼、 嫁祸于人的惯技。这一次,苏联当局也不例外

明明是苏联当局派出身带武器的人员,侵 入了中国内蒙古自治区额尔古纳右旗吉拉林牧 场: 而苏联照会却胡说什么"三名非武装的苏 联公民休息时在赤塔州聂尔工厂区阿尔公斯克村附近的额尔古纳河上乘船捕鱼"。

明明是苏联武装人员强行绑架并枪杀中国 牧民李忠. 凶手被击毙在中国境内; 而苏联照 会避而不谈李忠被苏联武装人员打死一事,却 胡说什么"一名苏联公民被打死,从船上摔下 来,其遗体被中国军人抢走

明明是苏联当局有预谋地制造边境紧张局 势,妄图从中捞到什么不可告人的东西,而苏**。缚,反复地说明一个真理。 联照会却倒打一耙,反诬中国为了达到"极不不改革产生因循守旧、弊。 不改革产生因循守旧、弊端 "在苏中边境制造挑衅事件" 光彩的目的",

但是,事实俱在,铁证如山。这不是莫斯 科的任何谎言和诡辩所能掩盖得住的。苏联当 局10月5日在中苏边境制造流血事件的罪责难

由留居美国的22位华裔 编辑们,都是中国血统,经 对我国教育制度的改革,会 知名科学家担任编委(注一)、 常来华, 了解中国实际, 因 并由更多的美华裔集资出力 而能在一本刊物中有的放矢 的中文杂志《科技导报》,已 地为一切热心现代化的仁人 经在国内外出版两期了 志士提供各方面的经验和知 本"献给为中国的现代化而 识,共同思考向国外借鉴什 献身的人们"的非营利性刊 , 借鉴的先后次序, 以及 物的问世,凝聚了海外华裔 诸如此类的问题。 学者期望祖国早日实现现代 刊物第二期关于农业的 化的赤热感情。他们在美国

4篇文章是匠心独具的。第 或海外多年,学术上已"功成名就",但一声"为中国人民 -篇对1979年诺贝尔经济奖 获得者、美国芝加哥大学经 一点事"的召唤,这些蜚 济学教授西奥多·舒尔茨的 声欧美的科学家, 无不一吗 访问记,强调了一条各国发 百应,或挥笔著文,或翻阅 展的必由之路:农业取得发 资料,或提供建议,或捐款 展和成功, 才能为现代工业 一言以蔽之,他们不 和现代技术的快速发展奠定 牢靠的基础;如果农业不能 赶上或超过人口的增长的 愿看到祖国人民再走弯路, 而愿以自己在国外的切身经 验和实地观察,抱着"他山 之石,可以攻玉"的态度, 话,就会陷入困境。有关美 国、苏联、东欧国家、中国 同中国各界人士共同探讨实 (包括台湾)、印度、南朝鲜 现四化的道路和方法。 在农业发展上的不同进展和 杂志的发刊词中有一句 舒尔茨提供了大 言之有物的话:"现今发展中 量的材料和引人深思的观

> 这本刊物的重大特色 是一扫我国一度盛行、至今 仍有不小残余的"假、大、 空"之类的言词,而是脚踏实 地, 有针对性。创刊号发表 的8篇有关教育的文章和访 问记, 从高等教育的目的和 功能、美国研究院的特点、 美国大学课程设置的特点、 美国工程教育的新趋势、美 国教授的任命与升迁、美国 怎样发展高等教育、怎样招 收研究生等方面,提供了实际情况及其优劣的介绍,这

有参考的价值。那篇对1979 年诺贝尔物理奖获得者温伯格 和格拉索两位教授的访问记, 探讨了作为一个科学家必须具 探可」作为一十四十二二二二二 备的重要素质,这就是:对自 然的"进攻性",不要安于接受 书本上提供的答案, 而要去 '尝试发现有什么与书本不同 的东西;这种素质可能比智力 更重要,往往是区别最好学生

和次好学生的标准"

现在全国上下都痛感知识 化、专业化的紧迫性和重要 读读这本杂志,显然对我 们开阔知识的领域, 熟悉我们 知之甚少的东西, 大有好处。 就拿日益深入现代生活的电子 计算机来说,速度越来越快, 体积越来越小, 耗电越来越少, 价格越来越低, 用途越来越广, 如何选购切合需要、经济实惠 的计算机,在美国已成为一种 专门学问和职业。《选购电子计 算机指南》一文,就提供了基 本的和实际的知识。类似的知 识性、咨询性的文章, 如新的 光技术,资料处理的现代化, 大商店如何运用商业管理. 现 代人口学和心理学的方法,密 集、高效的养鸡丁厂,飞机设 计的动向, 等等, 范围广泛,

这本杂志并不是一本范围 狭窄、专谈技术的刊物,它的 眼光展视得更为广阔。经过多 年的反复,我国的经济正在往 计划调节和市场调节相结合的 方面过渡和探索。《科技导报》 就介绍了世界上三大类型的经

不胜枚举。

济体制——市场经济、中央计 划经济, 市场、计划并用混合 经济——的长处和短处。此外。 ·系列文章,描绘了美国科学 研究和教学领域中灵活的制度 和活跃的气氛,以及企业"从 科学管理到管理科学"的发 展,这些显然不属于纯科技性

的范畴。 . 《科技导报》横越重洋、 进入我国以来,引起了国内各方面人士的热烈反响。从第二 期起,增加了中国大陆的顾 问编委11人(注二),他们都在 国内负责重要的岗位, 并各有 专长,这样就能使刊物更有指 导性、针对性和普及性。刊物 创刊号一问世,就收到国内读 者的7,000多封来信,这决非偶 然。这无疑是编辑部设在美国 东西两岸的《科技导报》具有 广泛基础之所在。刊物今后将 发行普及本(0.60元一本),也 是考虑到了国内读者的经济条 件, 不使有志之士或有才之士 因刊物价昂而望刊兴叹。 美国有"思想库"或"智

囊团"之类提供新思想、新观点 的设施。这是集思广益的一种 形式。我们在前进的道路上,需 要有实干的主力军, 也需要有 提供咨询和建议的良师诤友 从 这一章 义 上说,《科技导报》 是支持我国现代化事业的"智 囊团"和"思想库"之一

胡思升

〔注一〕编委包括张明觉、陈 省身、邹至庄、周文德、林达光、 林同炎、吴耀祖、杨庆堃、杨振宁、

「注二〕顾问编委包括费孝 通、高扬文、黄家驷、刘达、刘鼎、 马洪、孙冶方、汪道涵、张香桐等。

上一个星期日的夜晚,我刚刚写 完悼念瞿白音同志的文章《人民需要 创新的大合唱》,心情有些郁闷,突然 又接到袁文殊同志来的电话,告诉我 赵丹的病情有变化,医生认为他的生命仅仅只有几天时间了……。这一夜,我眼前老是闪现着赵丹的影子:

一头黑黝彩厚的头发,两眼奕奕有 神,带着一种讥笑的眼光,好象在问我:"阿丹会死么?" 1978年4月,我刚回到北京,碰到阿丹,感到十分惊讶: 他居然显得这样健康、年轻、英姿勃勃。他发觉我不断惊奇地 打量他,得意地向我眨眨眼睛,用大拇指指着自己的胸脯,笑

打量他、得意地的我眨眨眼睛,用大拇指指着自己的胸脯,笑道:"大难不死必有福!" 我不禁轻轻捶了一下他的胸脯,夸奖他是一员福将! 可是,这几年,"福将"的处境似乎并不佳。 我到了新的工作岗位, 忙于自己的工作, 和电影界的同志 接触少了。尽管有相当长的一段时间,我和阿丹都住在和平宾 馆,常见面,可也难得在一起长谈。但是我多多少少听到有关 他的一些情况:一会儿传说上海电影制片厂打算拍摄《鲁迅传》 希望我典者都美见的老们960年初写的《闻一多》剧本, 说珠彩, 定珠游, 走拍摄, 希蒙里让赵丹演闻一多(我近得在0年代机, 我就向 阿丹推荐过这个剧本。我告诉他导演吴天希望他主演, 愿意等到他在《鲁迅传》拍摄完了之后再开拍》。后来由黄宗英同志改写了一个剧本。结果也没有拍成, 之后, 又听说他要自导自演(李白与杜甫)""再后来, 又听说他决定扮演一部影片两周思来同志的形象, 可最后也无声无急。""阿姆斯不对相思来问志真诚的怀念, 迫切盼望自己能将周总理的形象再现在很 幕上,为此,进行了多方面的准备。没想到突然又不让他演了。 这件事对阿丹是一个沉重的打击!阿丹不免有点情绪了,有两

面还在写《银幕形象创造》这本书,还经常画画。有一次,他 兴致勃勃地对我说,他和张瑞芳等一批老演员计划把夏衍、于 伶等同志的《戏剧春秋》搬上舞台……。总之,他不知疲倦地工

不 死 丹 阿

一 悼 念 人 民 的 演 员 赵 丹

荒 煤

作,还想做更多的工作,可同时,他又感觉到他没有真正的工作。 有一天,大约是在他写完《银幕形象创造》稿子之后,f 到我房间里来,兴致勃勃地搓搓手,笑着对我说,他没有想到 能这样快写完这本书。随后,又谈了一些他对文艺工作的看法。 我觉得的确有些新的见解,就开玩笑讲了一句:"我看你索性改 行当理论家算了。"一阵阴影掠过他的眉头,他苦笑了一声: 行当理论家算了。"一阵阴影频定他的崩头,他否实了一声:"我 不演那些角色,我写什么?"我们又谈了一件,分别时他站在门口 口,流露出一种暗淡的悲伤的表情,望着我,激动地说: "有 从说我能写能画,可是,他们知道不知道我是一个满员?我真 正的工作是演戏!"又苦笑着补充了一句:"梅兰两桶兰芳,终 完是一个演员,谁觉他是画家?……"最后,简直象是指责我似 地大声说道:"你要记住:我是一个演员!我是一个演员!"

在这一刹那间,我发觉他那眼睛里闪现出一层泪光。 这时,我才发现刚丹即使看来性格很开朗,是一个乐观主 义者,爱热闹,谈笑风生,谈起工作来,充满了豪情,艺术趣 味很广,能写能画,好象有无限的精力,可是,在这个有半个 味視广,能写能画,好象有无限的精力;可是,在这个有半个 世纪舞台、影峰生涯的老演员的心里,却隐藏着痛苦和悲哀; 他渴望在打倒"四人帮"之后,再回到影幕上来,再现他热爱 的形象。这才是他真正的工作。作为一代秀演员,他的才华 和智慧,他的全部激情,他的进发的灵感,毕竟只能体现在影 幕上,体现在他用心血创造的那个角色的形象里。

无论什么文学艺术创作,都是要和读者或观众交流思想和 感情的,但只有演员,才能如此直接体会到、感受到他的创作(表演)和千千万万观众的思想感情的交流是这样迅速、直接而强 烈!这就可想而知,象同丹这样一个有广大群众热爱的演员长期不能演出,就等于切断他和群众的联系,实际就是没有真正的工作,就是失业,就是在浪费时间……而不断遭受种种评。使他失去应有的创作机会,那就是对他的打击;特别是对他久 已渴望、充满激情向往的形象的创造,不能给予积极的支持,实际是对他艺术生命的一种折磨和摧残。

经过十年浩劫,我的记忆已经严重衰退。我尽力回忆,怎

么也想不起来《鲁迅传》为什么在剧本 肯定后而没有拍摄的原因了。我想, 无非因为种种"政治气候"的不相适 应吧。尽管如此,我这个常常被阿丹 戏称为"老领导"的朋友,看到10月 8日阿丹在《人民日报》发表的文章 中还念念不忘《鲁迅传》, 我实在感到

10月6日早上我去看望阿丹,带了一本刚出版的我的论文 集《解放集》赠给他。我告诉他,在这本书里收了一篇评影片《聂 耳》的文章。阿丹十分衰弱,眼睛态难得睁开似的,却还是从 宗英打开的书目中看了一眼,然后又示意宗英, 让她拿出《银幕 形象创造》这本书送给我, 还勉强用颤抖的左手签了阿丹这两 我忽然回想起去年在他写完这本书后和我的那次谈话时那

种激动的神情和发自内心的呼喊: "你要记住,我是一个演员!" 这次,我面对着这个衰弱得连说话都失去声音的表演大师, 不禁感到一阵心酸,泪光模糊了我的视线。

我迷惘地离开医院,心情不能平静。我不自觉地走进了 东单公园,在北京特有的秋高气爽的阳光下,在一片欢笑声中, 东举公园,在北京特有的联局飞葵的附充下,在一方次美四半, 在一个角落里坐下来,茫然地打开《银幕形象创造》这本书。看 他那从30年代到70年代的剧照,那一幅幅各种不同的可是真实 动人的形象。最后,我的眼睛停留在阿丹那幅题名《追求》的 照片上。他在深思。我衣禁想到,他在思考什么?我又想到, 有些事倒是值得我们深思,为什么他不能在银幕上再现他所渴 望、热雾的形象?为什么他不能演鲁迅、闻一多,尤其是他表 心热爱的、崇敬的周恩来同志? 为什么我们许多人似乎忘掉他 真正的工作,听不见他的呼喊?……我真想站起来叫道:我们的同志,我们的人民,你们知道吗?阿丹要工作,真正的工 作。他是一个演员!他不仅为我们留下了书和画,他更期望为 我们留下更多的不朽的银幕形象!

赵丹就他已有的成就和对人民的贡献来讲,可以说死而无 憾了。但是,从阿丹这个始终朝气勃勃、勇于探索,勇于追求更高的艺术境界的演员来讲,他没有能创造周思来、鲁迅、闻一多这样一些崇高的光辉的形象,又不能不说他是带着无限 的遗憾和我们分别的。

阿丹不应该死,也不会死。

10日14日写于阿丹火业的凌星



芍 图 [国画]

赵 丹 遗作(1980年春) 一生多蹉跎,老来复坎坷。 不羡大富贵,泼墨写白芍。

[选自上海海墨社《赵丹书画展》]

狱 丹 欢 聚 去

〔英国〕 白 霞

当我率开库院的时候 凌晨的天空阻沉而友 暗。秋雨润湿了北京的街道,树木渐露枯黄,四 处落叶纷纷,满目一派萧瑟凄凉的深秋景象。似 乎大自然和这座城市都在分担我的悲痛,正在哀悼赵丹。赵丹的逝世是个人的、民族的和国际性 的损失,这一巨大的损失很难用眼泪和语言来表 达, 然而我又不得不含泪提起笔来。

赵丹从事电影工作已有近50年历史。他是中 国最杰出的电影演员,无疑也是世界巨星之一。 他的早逝是双重的不幸。为什么呢? 首先,随着赵丹的影片在国外上映,国际上

正日益认识到他和他对世界影坛做出的巨大贡 献。其实,赵丹和其他中国著名电影艺术家早就应该受到世界上的赞扬;他们这样长期湮没无闻, 是中国数十年来在文化上未能与外界交往的结 是中国數十年来在文化上未能与外界交柱的结果。 直至今年夏天、起丹在上海住院期间,美国一家报纸才称赞他是"中国银幕上的贾利。古柏(Gay Cooper)"。10月2日在伦敦开幕的中国电影月,放映从30年代到现在的30部故事片,其中6部是赵丹主演的:《马路天使》、《十字街头》、《岛鸦与麻雀》、《李时珍》、《海魂》、《烈火中

永生》。此外还有《林明徐》的片断。开幕式上放映了《李时珍》。在此之前,英 国评论家在介绍赵丹时称他是 "世界最佳由影演员之一"。世 界各地的报纸和英国广播公 司、"美国之音"等电台都报道 了赵丹病危和逝世的消息。过 去几天中,人们到处都在谈论 着赵丹。就连对赵丹还不太了 解的世界舆论,也突然迫切地 等待着他的消息。 其次,正当赵丹住院检查

之时,他同意在一部即将由中 日两国合拍的故事片《没有了 完的一盘棋》中担任主角。由 于命运残酷的干预, 赵丹遗下 于命远残酷的干损,赵丹遗下 这部没有开拍的影片而与遗下 这种了。从"四人帮"或指连令 已届4年,然而,在这4年中 赵丹却没有拍过一部影片。今 天清晨,当我迎着来气在人行 道上走着的时候, 我不禁问自 己: 1976年10月以来, 中国拍 了多少电影,我不知道确切的 数目,但我知道拍了许多影片。

但是,一个世界上最优秀的电影演员,中国的骄傲,却囿于种种原因而不能拍电影。最后好不容易有了一次机会,可是这机会又来得太晚了。那 么, 是不是赵丹这几年虚度了光阴呢? 不是的, 他 做了不少工作,只是他的逝世使我们大家认识到, 他的最大夙愿是要重登影坛。他想以自己最突出 的特长为人民做出自己的贡献。如果在过去4年 中,哪怕他只拍了一部影片,那么我就会觉得他 的逝世不象现在这样不幸了。

在1978年7月炎热的日子里,赵丹第一次对 乌韦、一位在华工作的西德专家和我讲了他的经 历。给我们担任翻译的是我们的朋友、北京人民 历。销我们担任翻译的是我们即朋友、北京人民 艺术剧院的演员美若诚。我们很快就发现赵丹是 个非常机敏聪慧的人。他仪表堂堂,风度翩翩, 朝气蓬勃,热情洋溢。看起来比他的实际年龄年 经得多。他穿着朴素,谈吐坦率自然,使我们很 快不感到拘束了。他没有一点架子,毫不装腔作 势。在讲述过程中,他时而忍俊不禁仰头哈哈大 笑, 时而跳起来绘形绘声地给我们表演。

他给我们讲了他童年读小学时的最初演 他说:"谁都有稚气的童年,小孩子都喜欢摹 仿。在学校里,我因为看京戏看得多,所以欢喜

唱唱,舞舞,也会打拳。每个礼拜六下午,学校都 有游艺会,同学要唱歌,跳舞,打拳,表演双簧。一般我都参加演双簧,做前面那个不说话的

八。 '有一年学校要举行校庆,那是一次大庆。 学期一开学,校长说:今年是我们学校的大庆,要举行一次隆重的庆祝。这次活动是全校组织的,很严肃、慎重。几个老师领导这个工作。每班 推选班上会表演的同学参加演出。我是我们一班 在近近上云《伊头一次去排戏。一个老师讲:这个 的代表。记得头一次去排戏。一个老师讲:这个 剧本好得不得了,但是剧本还在油印。他没有分 配我演哪个角色。礼拜四、礼拜六两天下午放了 配 弦演傳作用色、 化拜四、 化拜二 內 不 內 不 下 中 放 子 学, 我老 早 在 那里等着。 可是 有时 老师来 都 不 来, 于是大家都散掉了。 到了学期快结束, 要演出了, 老师才给了我一个剧本。我问老师:"明天就要演 说,"那你就演个工人好了。" 我问他:'什么 台词?' 做什么说?'他说,'明天到时候就知道了!' 第二天 新不安儿子。 本 完全問題 就要演出了,我在家里想,我该做什么样的工人 呢?想来想去没有别的办法,又把我演双簧的 东西带去了。一个砚台,一支毛笔,一块墨, 还有妈妈的鹅蛋粉。另外,从我们家一个佣人那 里借了一件破的蓝布大褂。晚上6点钟开幕, 我4点钟就去了。我到后台的 时候,那里什么人也没有。我

走到舞台右边的一个房间里, 那里摆着乱七八糟的东西。我 找了个桌子,自己化装。我用 毛笔画画眉毛、眼睛,涂上粉。 画完觉得不对,变成小丑了, 又把它抹掉。总之, 我自己左 一次、右一次画了很多次。奇怪的是没有一个人到我这个房间里来化装。这时戏已开演了, 我不敢出去,很严肃地坐在那 里。忽然老师来了,他看见我,问道:'在这儿干什么?'我说: '我在化装。'他说:'你演什么 角色呢?'我说:'我演个工人。' 他说:'这哪象个工人呢,象个 他说: '这哪象个工人呢,象个小贼!快快快!戏都快完了,你 还不快去!'他把我拉到另一个 房间里,旁边一个人交了一面 旗子给我。我拿着旗子,前头 有人,后头也有人,推推搡搡就 造墨 上了台。从这边上去,那边下 来。哨子一吹,戏就完了。那 时我大概只有10岁。"这就是他的首次演出。

屋漏心宽敞, 戏少书画多, 命乖儿女好、年老志渐高。

克施

命公

北

寬

強

赵 丹 遗墨

商品

赵丹转入北京医院后不久,乌韦和我去看望 在四楼的一间大病房里,他斜倚在床头同我 们打招呼。他的两个孩子阿左和桔子陪伴着他。 当我们问他感觉怎么样时,他回答说:"我得了想 症,快死了。"虽然我们知道他患了癌症,而且病 据, 以为1。 黑旗戏剧为强化态为强壮。 的基础 情十分严重,但知道推也没向他透露过这个情况。 他的坦率的回答使我们非常吃惊,大家都连忙制 止他: "不会的,别胡说八道!"接着我们把话题引

开,努力想使他高兴,可是话语之中总显得有点

が、アンベー 不自然。 离开他的病房后,赵丹那句话一直萦绕在我 高子他的病房后,赵丹那句话一直萦绕在我 们脑海里。这不是没有原因的。乌韦的母亲因患 癌症从西德来华治疗,于今年6月在日坛医院去世。由于中国大夫的精心治疗,使她多活了一年 半。赵丹是在她逝世前几星期发病的。我们不禁 十一股行选性还超世间从生初发铜的, 我们小宗 问道:生活中究竟有没有正义?难道赵丹经历的 痛苦和折磨还少吗? 1940到1945年,当他还只是 个25岁的很有才华的青年演员时,就曾领略过5 25901张有7年的青牛项员师,热自歌时经 年铁窗风味。可是,当他正达到艺术高峰的时候, 又被"四人帮"投入监狱,从1968年到1973年,度 过了5年半的单独监禁生活。

当他给我们讲述他这十多年的些狱生活时 我们感到了赵丹的某种伟大之处。这种伟大不仅 表现在他的艺术造诣上,而且也表现在他的为人 方面。赵丹是个品格高尚的人。从我们同他长时间的交谈过程中,我们不仅了解到他的一生,而且也受到一次高尚品德方面的教育。他告诉我 们: "我的第二次监狱生活与第一次不同,但是第一次不同,但是第一次的经验帮了我的忙。我看出来这第二次有很多事情与第一次是相仿佛的。第二次是单人监禁,也受到不少肉体上的痛苦,但主要是精神上 的折磨。第一次物质生活上很苦,精神上较好。 7、8个人或5、6个人在一起,你痛苦了他安慰你, 你想死大家不让你死,帮助你……第二次的凌 标志无人家小儿 你兄,他们你……"——《的珍 辱、阴谋、曹操超过盛世才。第二次被单独监禁, 死的机会很多,死的念头也很浓。如果没有第 一次的经验,我这次很危险……"他接着说:"两 次痛苦都有相同之外, 可是第二次的痛苦更深 因为第二次面对的是党,我是个党员 他告诉我们,他怎样好几次被打得失去知觉: ……最难受的时候是失去知觉前那一阵剧痛。 当我是过去的时候,我不知道我会不会苏醒过来。 或者就这样完了。因此,我也就不怕死了,我知 道死是怎么个滋味。"

"四人帮"垮台了,赵丹应该是扬眉吐气, 有无限美好的未来了。然而,事情却不是这样。 我们这位亲密的朋友,杰出的艺术家、却患了那

由于赵丹的病情不断恶化,有一段时间,去 探望他的人受到严格限制。但是,我们能见到黄宗 英和她的哥哥黄宗江,或者赵丹的子女,可以从他 们那里了解到他病情的发展。在动过一次手术后, 们那里了解到他病情的发展。在动过一次手术后, 起丹被迁到义楼的一间病房里。在乌韦随北京人 艺(茶馆) 剧组赴欽巡回演出的前夕,我们在那 里再次见到了赵丹。那是在9月下旬,赵丹显然 是更虚弱、消瘦了,也不能半倚在床上了。他平 鄉在那里、胳膊上引着静脉滴注的吊针。他精神 很好, 同我们谈了许多话题, 包括乌韦到西德去 的事。当我开了个玩笑的时候,他咧着嘴笑了。 我们还交换了一点我们对《七品芝麻官》这部电 影的看法。我告诉他,我非常喜欢那部影片。他 翘起大拇指,说他也认为那是一部很好的影片 当我们同他告别时,乌韦对他说: "我一回来就来看你。"赵丹点了点头说:"好。"出了病房后,乌 韦对我说: "你看到了阿丹的可爱之处吧? 他具有 直到最后完全靠那种精神的力量来维持他的生

10月4日、赵丹的病势危殆。不仅是国家领 导人和赵丹的亲密朋友关心着赵丹, 他生病的消息传开后, 我碰到的每个人都为之感到悲痛, 焦虑。每天,开车送我到医院去的司机总要向 我打听赵丹的消息,赞扬他。餐厅的服务员、商 店的售货员以及同我一起工作的同事们也很关心 **地问我:"赵丹情况怎么样?"赵丹的名字已深深印** 在人民心中。在我同他在一起的日子里,我发现他每到之处,人们总是心情激动地对他指指点点,

悄悄地念着他的名字,或者迎上前去同他握手。 在最后几天里,我尽量抽时间多去看他, 同宗英和他们的子女交谈一会。他以巨大的勇气 和从容镇静的态度面对死亡。在他给亲属安排后 事和向朋友作死别时,头脑很清醒。我相信,在 那几天里,赵丹的朋友们都有同样的感受:我们的 心都在医院里同他和他的亲属在一起;我们的工 作受到了影响;由于担心电话里随时可能失要 耗,我们连睡觉也不安稳。乌韦从西德汉诺威打 来长途电话,他和英若诚向宗英表示了慰问。宗

英流着泪,悲痛欲绝地用英语对他们说: "阿丹正 启程赴周总理和老朋友为他在九天之上举行的宴 会去了!"……当岛丰同北京人艺的朋友们在两德 为赵丹而悲痛的时候,伦敦中国电影节的组织者 也给赵丹送了鲜花,拍了慰问电。

赵丹懂一点英语。在他临终前的一周里,他曾两次对我说英语。第一次是我站起身来准备离开的时候,他用英语开玩笑说:"You know too much!"(你知道的事太多了)第二次是我 foo much! (你知道的事太多了) 那二次是我 给他送去一枝红玫瑰,表示乌韦和我对他的感情。他吻了吻那朵花,没说话。后来我握着他的 手,见他太疲倦,就轻声说道:"好好休息吧。"他

有天晚上我去看他时,他和他全家的好友方 大夫和宗英正在那里。我们在病房里呆了一会 儿,发现赵丹神色疲惫不堪,就准备离开。但是 赵丹让我们别走。他用尽全力在他的刚出版的新 书《银幕形象创造》上为方大夫夫妇签名留念。 他平躺在床上,由孩子帮他捧着书,艰难地写下 了他的题词和签名之后,又打算在送给我的那本 书上签名。可是那时他已精疲力竭了。"行了!" 他的亲人们劝阻他。但是他却坚持要写下去。 行了,别写了!"他们再次恳求他。他对他们的恳 求毫不理会,坚持继续写下去。他写写停停,停停 写写, 直到写完他的答名。据宗英说这是阿丹最 后的手迹。赵丹是个出色的书法家,这一点可从 他即将开幕的绘画书法展览上得到证明。但是那 天晚上他的字却歪歪扭扭,难以辨认,完全可看 出是出自一个垂危病人的手。然而,那一笔一划蕴涵着他多么深厚的情谊,耗费了他多大的精力 啊!看着这些字迹,怎能不潜然泪下?

我们这些去探望赵丹的人,都无法分担他的 痛苦,也无力给他什么帮助。但是,他却给了我 们某种东西,表达了他的心意和情谊——轻轻的 即次作录记, & 经 了 他的 心感和 间值 程程的 一次触摩。一个微笑, 就连一句悄声细语, 也总是 那么恰如其分——他把他最后一点精力都能给了 去看望他的人们。这些最后的相见时刻,对于去 探望赵丹的人说来,是极其悲痛难忍的,却又是 那么闪着光彩。因为这时,赵丹的精神、毅力战 胜了疾病和死亡。 赵丹是共产党员,是一个思想解放的共产党

员。有一次我们在一起吃午饭时,他对我们讲了 他对"百花齐放"方针的看法。他是从一个共产

党员和艺术家的角度来分析的。他的渊博的知识 和精辟的见解给我们留下了深刻的印象。9月份 他留下了最后一篇文章,《人民日报》在他逝世前 两天发表了。尽管他病势垂危,他仍在用他最后 的一点精力为人民工作,期望通过直言不讳地指 出当前文艺战线存在的问题,对现在和将来的文艺工作者有所帮助。他是一个战斗不息的勇士。 但愿他所进行的斗争不是徒劳的!

我最后一次到医院去看望他时,只能从窗外 窥探他几眼。他的生命正在慢慢地离开他的身躯。 他说一两个字都很困难, 但是在他临终前的最后 一天,他在昏迷中却嘶断续续、清清楚楚地说道: "形式,内容……《王昭君》是女主角的戏(赵 丹曾被邀在电影《王昭君》中扮演匈奴王)…… 《一盘棋》剧本还粗糙……坚持……

赵丹曾经对乌韦和我讲过: "我想大概是当惯 演员了,没有办法不在自己的心里创造人物,这 是我最大的安慰和欢乐。"几天前,赵丹还对宗英说:"一个人无论在生前或死后,都不应给别人带来悲伤。一个艺术家,应该通过他的劳动给人们 带来美、真和幸福。"赵丹将永远是一个伟大的艺 术家、世界影坛上的巨人、中国的一件"国宝" 赵丹写过一首概括他艺术生涯的诗:

大起大落有奇福. 两度囹圄鬃尚乌. 酸甜苦辣极变化, 地狱天堂索艺珠。

我觉得诗的最后一行总结了他的一生。尽管 他历经磨难和迫害,但他始终忠于这一奋斗目标: 为人民在艺术上精益求精,给人民生活带来 "美、真和幸福"。夜已深了,我突然感到一丝安 慰。因为,不仅在中国,而且在海外,人们将世 世代代欣赏到赵丹的电影; 他将继续给世界各地 的人民生活中带来"姜、直和幸福"

今天凌晨,电话铃响了。赵丹的"最后而又 最杰出的"演出结束了。他到九天欢聚去了。

干10月10日夜

[胡世光泽]

〔编者附记〕白霞——帕垂希娅·威尔逊 (Patricia Wilson)是在英文《中国文学》工作 的苏格兰女专家,是赵丹和他全家的亲密朋友。





郑 紬

一 悼 念 赵 丹 , 最 忠 诚 的 艺 术 家

10月8日,报上发表了赵丹关于文艺的意见,10日清晨,他就逝世了。

你的文章,象黄金样坚实; 象洪钟样庄重、有力; 象最珍贵的国宝。但是当它 家最珍贵的国宝。但是当它 例刚展列在全国读者的眼前, 当我们刚刚要说: 赵丹,最忠诚的艺术家! 你却开始在消失,消失,消失……

你的赤胆、童心,深深地感动了 每一个热爱祖国、热爱艺术的人, 每一颗纯真的心,每一个 孕育着高尚理想的心灵。 当我们正这样想着,想着的时候, 你却在生死的边界挣扎、搏斗。 你却在生化的边界存化、每半。 你漸漸消失了,从生命的边疆 奔馳而去,隐没在 暗蓝色的云雾里,你把生命带人 那原没有生命,无限广漠的太空。 现在你已经到了那里,

在死亡面前, 你无限沉着, 你只想一件事: 中国,中国人民,中国人民的艺术。 你没有别的要求, 只希望 当你化成天上的一颗星星时, 人间有人和你一样赤诚。

赵丹,最忠诚的艺术家 值得你在死亡面前宽慰的是 10月8日那个清晨, 我们都听到你的呼声 你的期望, 你的喔咐, 虽然我们并不知道这是你的遗言。

大钟寺的钟声 回荡在五十公里内的秋天郊野, 但更洪亮的却是 一个忠诚的艺术家的声音, 这声浪越过原野 渗透森林, 惊醒了沉鱼 擦讨南飞大雁的双纲 原及兩 5人能的从5 象电闪样击入海浪, 象云海样填满深谷, 深深、深深地埋进土地, 人们的心灵。 我们在想,在想,在想你所想的理想。 调

军

须

撤

出

寒

新华社联合国10月16日电 联合国大会会 天继续审议柬埔寨局势, 各国代表纷纷请告越 南的侵略 泰国代表比拉蓬社 · 甲盛西说,越南军队

仍然非法地驻扎在柬埔寨,而且人数比入侵时增加了一倍多,越南作战物资和尖端武器大量运进柬埔寨,使那个国家变成了一座"兵营"。 他还批驳了越南代表对泰国的无端攻击。

巴基斯坦代表巴蒂说: "恢复柬埔寨的和平 与稳定的关键在于,撤退一切外国军队,以便 让该国人民自由行使自决权并成为他们自己命 运的主人。

瑞典代表安德尔斯·通博伊对泰、東边界 地区日益加剧的紧张局势和军事力量的集结表 示关切。他说,必须尊重泰国和柬埔寨的领土

--挪威代表奥勒・奥尔高认为, 关于柬埔寨 问题的国际会议必须最终导致撤出一切外国军队,保证所有柬埔寨人有权在没有外来干涉的情况下决定他们自己的前途。

法国代表雅克・勒普雷特对柬埔寨问题在 过去一年中没有取得进展表示遗憾。他责问道: 当外国军队还驻在那里的时候,怎么能让柬埔 寨人民行使其自决权呢?

英国代表安东尼・帕森斯说、当前最重要 的是,需要找到一项全面的政治解决办法,这 一解决办法必须以一个独立的、中立的柬埔寨 为基础, 取消任何外国军事占领。

奥地利、澳大利亚、西萨摩亚、加拿大、 印度尼西亚和尼日利亚等国家的代表也在会上 强调指出,外国军队驻扎在柬埔寨妨碍着柬埔寨问题的解决,并且对那个地区的和平与安全构成了严重的威

美国支持东盟对解决柬问题的决议草案

美国驻联合国代表威廉・范登 霍伊维尔今天在这里表示, 美国政府强烈支持东盟国家发 起的关于柬埔寨问题的决议草 案,并且敦促本届联大予以通

过。 **这位美国代表会天上午在** 联大讲话中强调,这一决议草 本争端的一个可行而公正的办

"概括了解决柬埔寨问题基 开一次国际会议, 以便谈判解

新华社曼谷10月17日电

理和陆军参谋长昨天先后发表

谈话说,泰国军队已作好准

可能再次对泰国发动的入侵。

廷素拉暖16日对记者说, 越南 在本届联大为金边政权争取席

罗

尼

斯

#

接

閒

中

共

代

团

时

指

南

合

容 表

令

λ

满

致的。

以抵御越南因外交失败而

泰国总理兼国防部长倾。

和人道方面的问题,这是一个 新的主动性行动。他表示,"美 国完全支持召开一次会议的呼 吁'

美国代表在讲话中拒绝了 越南的提案。他说,越南的提案"未提及柬埔寨问题的关 键,并且无视作为一个联合国 成员的越南自己所保证要维护 的原则和承担的责任"

他说,柬埔寨问题的关键 是"越南入侵和占领柬埔寨 炳总理说泰军已作好抗击越南入侵的准备

泰国。越南是不会轻易放弃其并吞柬埔寨的计划的。

炳说,他已下令泰国三军 加强东部边境的防御,以防止

鲁玛尼昨天在全国府尹会议上

在本届联大为金边政权争取席 说,越南再次入侵泰国的可能 不断得到新的武器 如果越南位的活动遭到失败之后,决不 性是存在的。沿泰東边界的泰 发动进攻,高炮师是能够进行

泰国陆军参谋长巴育・乍

外来敌人的侵略。

会放弃或中止它在泰柬边境的 国军队已经加强了力量,准备 防卫的。"

新华社贝尔格莱德10月15日由 南井

中午在南共联盟中央大厦接见了由中共中

央政治局委员、中共中央书记处书记彭冲 率领的中国共产党代表团全体同志,并进

满意的。他说,我们现在有条件使这种合

在谈到国际问题时, 多罗尼斯基认为

一些旧的危机温床还没有消除,又发

南共联盟中央主席团委员斯・多兰茨、

当前的整个国际形势是令人不安和忧虑

多·丘拉非奇参加了会见。 由多兰茨率领的南共联盟代表团同中 国共产党代表团今天继续举行了会谈。双

方就国际形势、国际共运问题以及中南两

党两国进一步合作等问题广泛地交换了意

见,双方对会谈中涉及的问题的观点是-

米·波特尔奇向中共代表团介绍了南斯拉

夫工会的组织情况、工作原则以及当前的

天,于10月8日到铁托墓敬献了花束,并

致敬默哀。当天,中共代表团与由多兰茨

访南期间,中共代表团还到克罗地亚

率领的南共联盟代表团举行了会谈

会于上午 南斯拉丰丁会联会会主席

多罗尼斯基强调指出,中南两党两国

中 联盟中央主席团主席斯・多罗尼斯基今天

行了亲切友好的谈话。

合作的内容是丰富的,

作进一步得到发展。

★ 多·丘拉菲奇参加了会见。

生了新的冲突

军事讲政, 也有可能再次入侵 对付越南军队可能发动的任何

国和这一地区的安全的威胁。 他强调,联合国大会去年 通过的决议"仍然是合适的、

新华社联合国10月16日电 决折磨着柬埔寨的政治、安全 剥夺了柬埔寨人民的自决权"

他指出,20万越军仍然占 领着柬埔寨,越南在柬埔寨的 西部边界增加兵力, 这是对泰

为国际社会所接受的解决柬埔 寨问题的基础"。联合国去年的 决议要求从柬埔寨撤出一切外 国军队, 不干涉柬埔寨内政利 人权。

乡村自卫队已经建立,

泰国陆军高伽师师长巴沙

支持军队和赶走任何入侵者。

·维蒙辛拉宾15日发表谈话说:"面对越南的大量米格飞机

和它在边界上部署的军队,高

炮师正在加强自己的力量,并 不断得到新的武器。如果越南

据新华社墨西哥城10月16

蒂略今晚在这里的美术宫观看

统剧目《挡马》、《钟馗嫁妹》、

黑西哥总统观看天津京剧团演出

了中国天津京剧团的精采表演 美的,音乐是动人的。演出结

《雁荡山》和《秋江》,受到1,800 一些内阁成员也观看了演出。

美国防部长会见肖克

大楼会见了中国国防部副部长兼中国人民解放军军事学院院长

肖克,双方进行了友好的谈话。由肖克率领的中国军事院校代表团是应布朗在他今年1月访华时提出的邀请来美国访问的。

代表团于11日到达美国以来,受到了美国军方的热情欢迎。

我驻加大使举行宴会庆祝中加建交十周年

晚上在这里举行宴会,庆祝中国与加拿大建交十周年。加拿大

外交部长麦圭根应邀出席。王栋和麦圭根先后在宴会上祝酒。

据新华社渥太华10月15日电 中国驻加拿大大使王栋今天

他们将在美国参观一些军事院校和军事设施。

友好往来

△日本创价学会会长北

条浩16日上午在会见中华全国

妇联常委、新华社副总编辑李 琴率领的中国妇女代表团时表

示, 创价学会同中国业已存在

强同中国人民友好往来。

新华社华盛顿10月16日电 美国国防部长布朗今天在五角

墨西哥总统洛佩斯·波 蒂略接见了主要演员和剧团负 今晚在这里的美术宫观看 责人。他说,京剧的表演是优

贺演出成功。 東时,总统向演员们赠送了花 天津京剧团今晚演出了传 篮。

并祝贺演出成功。

多名观众的热烈欢迎。

日由

英萨利说联大保留民柬席位是对越侵略的谴责 新华社联合国10月16日电 民主柬埔寨副 斗的民主柬埔寨人民和军队确实是一个极大的

总理英萨利今天说,联合国大会投票赞成保留 鼓舞,鼓舞他们在坑击苏联支持的越南入侵者 民柬席位一举是对越南侵略的谴责。 的英勇斗争中继续前进"。

他在这里举行的记者招待会上说, "这一胜 利具有伟大的意义"

、へ 。 '包括民東在内的中小国家感到极 大安慰的是, 他们可以依靠联合国组织来保卫 他们对独立和主权的神圣权利,使任何国家,不管它有多么强大,都不能任意践踏这一权

他说,这"对正在很不利的情况下进行战 府在联合国的席位。

他指出,这一投票在发展反对扩张主义阵 线由发挥了和极作用 "这一阵线的当前的日标 是迫使越南侵略军完全撤出柬埔寨和使苏联侵 略军完全撤出阿富汗"。

他还说: "在越南军队全部撤出以后,只有 他是说: 在没有外来干涉并在联合国监督的情况下民主选出的柬埔寨新政府,才有资格来替代民柬政

老挝人民民族解放联合阵线成立

发表声明谴责河内对老挝实行越南化要求迫使越南从老挝撤军

新华社北京10月17日电 据法新社10月16日从最谷报 道,老挝人民民族解放联合阵 线在老挝占巴塞省发表声明, 欢迎联合国大会决定保持民主 柬埔寨在联合国的席位,要求 把老挝问题也纳入目前正在联 大辩论的关于柬埔寨问题的决

- 不。 老挝人民民族解放联合阵 线是由老挝的一些抗越组织干 年9月15日在老挝南部的占 巴塞省成立的。据报道,成立

印度支那"内外的所有印度支 那被压迫人民的战斗组织进行

柬埔寨席位问题的表决结果. 再次向联合国的弱小成员国 确认,它们的独立和自决权利 将得到保障和尊重",而"外国 侵略一个小国并强加一个傀儡

声明谴责河内"对老挝实 行越南化",实际上取消了老挝 和越南的边界。

声明表示希望联合国在讨 也能提出来。声明说: "柬埔寨 问题和老挝问题相类似。 正在为迫使越南撤军、解散越 南殖民主义政权和联合国监督

民柬游击队在金边市袭击越军

据新华社北京10月17日电 据民主柬埔寨电台今天广 柬埔寨游击队9月份在金边市多次袭击越军,打死打伤越军官兵 多人。广播说,9月5日,游击队员在金边丹戈市场袭击一群越军官兵,击毙越军少校军官1人,打伤越军6人。9月17日, 游击队员在斯登棉吉市场击毙越军中尉军官1人。9月22日, 游击队员在波成东打死越军2人,其中有少尉军官1人。9月 27日,游击队员又在杜特拉打死越军12人,打伤8人。杜特拉 位于波成东诵往金边市区的交通要道上。

10日4日 滋去队垄击了柏威夏省恰普且三隆乡三埔村的

越军据点,打死打伤越军16人,摧毁营房4座和仓库1座。

伊朗击退伊拉克对阿巴丹的进攻 伊拉克飞机轰炸德黑兰石油设施

新华社德黑兰10月16日电 **激烈的巷战,伊朗军队夺回了** 据德黑兰电台今天广播,伊拉 克军队15日晚上乘黑夜包围和 进攻阿巴丹。伊朗地面部队在 空军配合下发起反攻,迫使伊 拉克军队后撤到离该城20公里

伊朗军队在战斗中, 摧毁 了伊拉克一些坦克、俘虏了-些伊拉克士兵, 缴获四枚地对 地导弹。

2. 这家电台说,两国军队今 天晚上在霍拉姆沙赫尔展开了

剧场休息时,洛佩斯·波

墨西哥参、众两院议长、

中国驻墨西哥大使陪同观看

上星期被伊拉克军队占领的一 些阵地。 伊朗武装部队总参谋部今

天发表的战报说,伊朗军队昨 **晚袭击了阿万十西北部哈米迪** 耶的伊拉克军队,摧毁伊拉克 20辆坦克和一些阵地。

据波斯通讯社报道 伊拉 克飞机今天中午轰炸了伊朗北 部的克尔曼沙阿, 一家诊疗所、 两所学校和一个清真寺被击

据伊拉克武装部队总司令部发 表的战报说,伊拉克飞机今天 猛烈轰炸了伊朗首都德黑兰的

伊拉克空军还炸毁了连结阿巴 丹和德黑兰以及其他城市的6 条石油管道,从而切断了对德 黑兰和伊朗其他大城市的石油 供应。战报说,伊朗军队乘坐 吉普车对伊拉克在阿巴丹附近 的阵地采取打了就跑的袭击战 术。伊朗飞机低空向这些阵地 投弹,伊拉克地面部队则从战 壕里向它们发射地对空导弹,

津

巴.

布

独

立

半

玍

取

得

可

喜

成.

就

关的。

新华社宏尔兹伯里10月17日

加贝为首的新政府对内对外奉行

明智、现实的政策。成功地团结

各党派、各种族、各阶层的人民,

在稳定国内局势、恢复和发展经

济方面取得了令人注目的成就。 新政府从一开始就把巩固独 立作为国家和平与稳定的基础,

要求黑人中大选获胜者和失败者

采取和解的态度,还要求"黑人 和白人一起工作"。记者在这里亲

眼见到,尽管前几个月有少数持 不同意见的人企图制造麻烦,但 津巴布韦人民中的大多数在建立

- 个新国家中是以谅解和和谐的

精神相互合作的。一位部长说: "不管我们是马绍纳族还是马塔

别列族人,是欧洲血统还是亚洲 血统,我们都是津巴布韦人。我

们都应该热爱我们的国家并建设 我们的国家。"一位白人技术员告 诉记者说:"我的儿子和我都是在 这里出生的,是在这儿长大的。

这儿是我们的家, 我们全家的命

运是和国家的繁荣昌盛息息相

棘手的问题是如何安置120多万 难民。政府指定了5位部长同联

合国难民署合作,负责抓这项工 作。到8月下旬,已有20多万在国外的难民

返回国内。政府用于安置难民的经费共达1,400万津巴布韦元,并且免费向他们发放了

52.000吨救济物资以及种子、肥料和农具。

使他们能够从事农业生产,安定生活。 建立一支统一的国家军队是新政府成立

后另一项重要和紧迫的任务。要把过去互相

布韦非洲人民联盟的军队和前罗得西亚保安

部队统一起来并非易事, 然而, 经过短短六

个月的努力,在英国军事教官的帮助下,目前已经建立起共7,000人的7个混合营。英国陆

敌对的津巴布韦非洲民族联盟的军队

独立后,津巴布韦面临的最

战报还说,在阿巴丹和霍拉姆沙赫尔及其周围地区的战 斗中, 伊拉克军队击毁伊朗坦 克66輛、裝甲坛兵车15輛。伊 拉克方面自己死伤三十多人,

两辆坦克被击毁。



保护这条对西方至关重要的石

有32艘舰只,包括两艘航空母 "艾森豪威尔"号和"中途 岛"

要是法国在这一海域有大约60艘军舰,比今年早些时候增加 了约12艘,比苏联在这一地区 的29艘多一倍。

突之后美国向沙特阿拉伯提供 缅 简 甸

诺贝尔奖金。

免疫反应的细胞表面结构是由

980年诺贝尔文学奖金授与流 亡在美国的波兰作家、诗人斯

· 然。 物理学奖金由美国芝加哥 大学詹姆斯·克罗宁教授和普 林斯顿大学瓦尔·菲奇教授获 得。这两位科学家在发现中性 K介子衰变时基本对称原则受 到破坏方面作出了贡献。

化学奖金由美国斯坦福大 学保罗・伯格教授获其一半 另一半由美国哈佛大学万尔特 · 吉尔伯特教授和英国剑桥大 学弗雷德里克・桑格教授共有。 伯格教授在核酸生物化学,特

坦尼斯拉夫·米罗什。 别是在脱氧核糖核酸重新组合 新华社斯德哥尔摩10月14 的基本研究方面富有成果。而

津巴布韦之后就此发表讲话说,已经取得的 成果令人鼓舞。预计,整个军队的统一工作 今年年底便可以完成。新组成的津巴布韦国 民军最近已经显示出它在维护法律和秩序上 的力量。整个津巴布韦的局势是和平和稳定 Áά. 新政府重视改善工人的福利待遇,很快

军总参谋长佐徳温・布拉马尔不久前在访问

颁布了最低工资法,规定家庭佣人和农业工 人的最低月工资为30津巴布韦元;矿工为43 津元;制造业工人为70津元。此外 , 还规定 男女同工同酬、妇女产假期间工资照发等。

这些措施满足了独立后许多地区和行业的黑人工人通过罢工和其他形式提出的合理要求,受到广大工人的赞扬。他们写给报纸 的信中说:"政府法令保护了劳苦大众"

新政府十分重视教育和卫生工作。在政 府制订的第一个年度预算中,教育和卫生经 费占18%。同去年相比、教育经费提高了 53%,卫生经费提高了55%。独立后不久 新政府很快就开放了战争期间被关闭的一 三百九十多所小学和六十多所中学以及所有 的师范学院。政府还宣布、从9月1日起对 所有的适龄儿童实行免费教育。在解放战争 中离开学校参加游击队的青少年, 也回到了 学校 上学.

在恢复和发展生产方面, 新政府高度重 视农业生产。在津巴布韦,75%的人口从事 农业、农业产值占国民生产总值的12.5%。太 产品的45%供出口赚取外汇。新政府宣布提高农产品收购价格,鼓励农民的生产积极性。 玉米价格提高41%,咖啡提高一倍。另外, 政府还制定了救济干旱地区灾民的计划

新政府采取保护私人资本、鼓励外国对 矿山、工商业投资的政策。迄今已有二十多 家外国公司在津巴布韦设立了分公司。仅"贸 洲公司"一家在这里的投资额就达2,000万津元。这反映了外国投资者对新生的津巴布 韦的信心

结盟的政策,对于保证国内稳定和发展的和 平环境, 取得国际上的支持, 起了重要作



攻。姆沙赫尔 传真照片(新华

伊拉克总统说如主权得到承认伊拉克将停火

新华社巴格达10月17日电 萨达姆说, 伊拉克准备响 据此间报纸报道,伊拉克总统 应伊斯兰会议组织和不结盟运萨达姆·侯赛因昨天晚上接见 动为达成一项公正和平解决伊 伊斯兰会议组织秘书长哈比卜 拉克和伊朗之间的冲突而作的 ·沙提时重申,如果伊拉克的 努力。 领土和领水主权得到承认的

沙提是昨天到巴格达前来 话, 伊拉克准备停止战斗, 并 调解伊拉克和伊朗之间的冲突 开始与伊朗谈判。

也门任命副总统和新总理

据新华社萨那10月15日电 据萨那电台今天广播,阿拉伯 也门共和国总统阿里·萨利赫颁布决定,任命阿卜杜勒·卡里 姆·阿尔希和阿卜杜勒一阿齐兹·阿卜杜勒一加尼为共和国副 总统。

-。 决定还任命阿卜杜勒・卡里姆・埃里亚尼为政府总理, 并 责成他组织新内阁。

责成他组织新内阁。 报新年社萨那10月15日电 据萨那电台广播,阿拉伯也门 共和国今天组成以阿卜杜勒·卡里姆·埃里亚尼为首的新内 阁。新内阁成员26人。除总理外,有两名副总理,23名部长。

美苏关于限制中程核武器谈判开始

备。

美国和苏联今天在这里就限制 欧洲的中程核武器问题开始举

报道说,近几个月来,法 节。 国大大加强了它的印度洋舰 参加谈判的美方首席代表 是美国军备控制和裁军署副署 长斯珀吉翁・肯尼、苏方代表 是巡回大使卡尔波夫

据报道,这次谈判主要将 讨论限制苏联的SS-20导弹 和美国的潘兴川式导弹和巡航 导弹的问题。

据北约人士透露,苏联已 成协议。

新华社日内瓦10月16日电 经针对西欧部署了一百多枚S S-20导弹。北约组织为了对 在西欧部署572枚潘兴川式导 双方都没有诱露会谈细 弹和巡航导弹。这批导弹将在

> 与此同时、北约又建议同 苏联就减少欧洲核武器问题举 行谈判。

此间观察家认为,由于苏 联入侵阿富汗而造成美苏关系 紧张,谈判将是一个艰巨、长 期而复杂的过程,双方很难达

本序列方而作出了贡献。

新华红州版明 日电 瑞典皇家科学院今天决

定将1980年诺贝尔经济学纪念

奖授予美国宾夕法尼亚大学的

劳伦斯・克莱因教授, 表彰他在

创造经济计量学模式并用于分

析经济的波动和经济政策方面

另据奥斯陆消息、挪威诺

瑞典公布今年诺贝尔奖金获得者名单

美国波士顿市哈佛医学院病理 学系的巴鲁什·贝纳塞拉夫、 法国巴黎大学血液免疫实验室 的让·多塞和美国缅因州杰克 逊实验所的乔治·斯内尔3人 共同分享1980年生理学或医学

队。本星期初它又向那里增派

了导弹护卫舰"絮弗伦"号。使

它在印度洋的舰只达到20艘,

一海域派遣了护卫舰"活泼"号

和导弹驱逐舰"考文垂"号以

报道说,最近英国也向这

比平时增加了6艘。

"显示力量"。

这3位科学家发现了调节

···--·· 9日,瑞典科学院决定把

新华社斯德哥尔摩电 瑞 定将1980年物理学和化学诺贝 尔奖金授予美国和英国的5位

贝尔委员会已将1980年的诺贝尔和平奖授予拉丁美洲基督教 和平运动领导人阿根廷的阿道 弗·佩雷斯·埃斯基维尔。奖 金为80万挪威克朗。

作出的贡献。

获得物理学、化学、生物 学或医学、文学和经济学诺贝 尔奖的授奖仪式将在12月10日 在斯德哥尔摩举行。今年每项 奖的奖金为88万瑞典克朗。

交谈.

并同克罗地亚共盟中央主席米・普拉宁茨、波黑共盟中央 主席尼・斯托亚诺维奇以及地方共盟组织的负责人进行了 中共代表团圆满地结束对南斯拉夫的正式友好访问

共和国、波斯尼亚和黑塞哥维那共和国进行了友好访问,

后,将于今晚乘飞机离开南斯拉夫回国。

前提利 集法人体令, 供一百一十五万加元1一卡森十五日宣布。

《《《《》》,十五日要求政府当局尽快修改入,十五日要求政府当局尽快修改入,十五日要求政府当局尽快修改入, 难民提供捐款 度访问四天 以玛格丽特· 劳方不利的关于修改和调整劳工十六百名纺织工

ΕD

度

约国 家在英举 享大、荷兰和丹麦共派出二百习将进行两天。英国、美国、加的军事演习十五日开始在英加的军事演习十五日开始在英 事演习

大 一年 中三日抵达埃及 一二日抵达埃及 国空军的十二架 国空军的十二架 埃及国防部长巴达维+埃 美 将 举 行 联 合 次 ,同埃及武装 在海外的演习 年三月组成的美国装部队进行一段时 十四百人和属于第六日单独接见中女 一段 月

新获位结束 葡萄牙 议会选举全部结束葡萄牙,以会选举全部结束,有对方,是实现的共和国的关系,并不由全部,并不由全部,并不由全部,并不是一个原位。民主联盟将以绝对优势重数得七十四个席位。民主联盟将以绝对优势重新组制,开始它为时四年的任期。 슴 事 演习

文学研究所所长、中国作家协

会副主席冯至13日结束在瑞典

的访问,前往丹麦。 △中国北京杂技团结束

了对塞浦路斯历时两周的友好

访问和演出之后,14日下午离 开拉纳卡回国。

束了在西班牙的访问演出离开

马德里回国。 (据新华社)

△中国民族乐团14日结

缅甸第二届

新 任 命 Ξ

新

美国及其盟国向印度洋增派军舰 据新华社北京10月17日电 74架预整飞机,它们可以为 华盛顿消息:据《华盛顿邮报》 沙特和美国及其盟国的舰只提 行谈判。 供远距离的侦察结果。

16日报道,美国同它的盟国已 经在印度洋地区集结了60艘舰 威胁到霍尔木兹海峡的通航时

报道说,目前美国在那里

目前美国和它的盟国、主

报道还说,伊朗伊拉克冲

迎代替钦貌温博士任教育部长觉敏代替吴曼山妙瑞任新闻和准任命三位政府部长。新任命 劳 副工总

典卡罗琳医学院10日决定,由 科学家

遗传决定的。

日电 瑞典皇家科学院今天决 另两位教授则在决定核酸的基

工程技术人员在工厂企业 中应该不应该有权威? 应该有 什么样的权威?应该有多大的

权威?

朝鲜丁厂企业的一些作 法,回答了这些问题

在朝鲜,总工程师的地位很明确。他是企业法定的"参谋 术人员,把生产与技术融为一体,统一指挥生产和组织技术活 长",厂长的第一代理人。他在企业经营管理中起着主导作用, 负责生产管理与技术管理,在生产的组织与指挥以及技术问题 上,有全权处理和拍板权。

总工程师在组织和指挥全盘生产中,领导着一个拥有维厚技术力量的由计划、生产指导、技术和机修动力等四大部门组成的"参谋部"。总工程师以生产副总工程师、技术副总工程师 指导和动员"参谋部"内分管各车间的技术指导 为左右手, 员、车间责任工程师、技术员以及各研究室(所)、设计所的技



朝鲜矿工劳动后的变模

"参谋长" 总工程师-- 企业的

动。六千多人的龙城机械厂,仅技术部、设计事业所、前景技术科、现行技术科就有近400名工程技术人员。金钟泰电气机 车厂厂级管理干部占职工总数的4%,其中90%以上都是懂行

朝鲜劳动党和共和国政府十分注意培养工程技术人员。仅 在1960年前后,朝鲜已培养出约15万名技师、技术员和专家。 这一数字相当于战前朝鲜技术人员总数的20倍,为1962年以后 实行的总工程师——"参谋长"制奠定了可靠的基础。

为了保证总工程师为首的技术网的不断扩大与提高,工程 技术人员分期进行正规的脱产学习和进修。他们和全国职工一样,每周都有法定的技术学习时间和严格的考核、晋级和评奖 制度。国家工业技术联盟根据各地不同行业的情况,每年都下 达技术提高指标和学习内容,并进行统一考试。工龄在10年以上的工程师,特别是总工程师,在晋级时不仅要经过国家考核, 而且还要拿出科研成果。如有重大发明创造, 可以提前或破格 晋级并授予功勋等光荣称号;如在国家规定的期限内,工程技术人员在自己的岗位上无所作为或生产上不去,不仅取消晋级 资格,而且还要降职降薪。这一套作法,在保证工程技术人员的 技术、管理水平不断提高以及技术的权威性上是行之有效的。

在朝鲜,企业的党委会内部分工明确,总工程师执行生产 计划,负责处理生产、技术问题由总工程师直接向党委负责。 行政部门不能干预技术领导。党委书记不能代替、干预、妨碍 厂长和总工程师的权力与职能,更不允许对生产、技术问题瞎 指挥。党委书记在现场发现或 立即进行干预,需在每天晚上 书记、厂长、总工程师碰头会 上提出,经过总工程师鉴定、 确认后,才能作出决定。

为不断向现代科学技术迈进,重点工厂企业都有"企业技 为不断问现代科学技术迈班, 重点工厂企业都有"企业技术评议会", 总工程师亲自担任委员长, 审批落实每一项切实可行的技术革新方案, 并有权调动劳力、物资和集中使用技术人 员。技术人员需要调动时,须经总工程师提议并同有关部门协

总工程师在企业中,勇于行使自己的权力。 业性则化企业中,男丁行政目亡的权力,或6异数。中 他炼钢联合企业所党委曾提出、加强全面投本革新,以现有的 人力、设备继续保持目前生产发展速度的方针。这个厂的总工 程师接到任务后,紧紧抓住整个工作的中心环节—缩短每次 倾的治炼时间。他深入到车间,依靠技术力是开展技术革新,请 他们献计献策,并组织、调配人员在炼钢研究室进行各种革新 当他得到只要在目前使用的透平上安装新叶轮就可提高 工效的确实数据后, 立即动员人马并亲自参加试制工作结果成

效显著。 工程技术人员在朝鲜的工厂企业中,发挥技术才能和潜力 为经济发展做出贡献。然而这并不等于技术领导一切。企业中 的党委会每月底召开一次会议。厂长、总工程师、党委书记都要 在大会上总结报告自己工作的情况,然后根 据国家下达的生产指标,制定下月具体计划 和行动措施,做出决议,进行分工。

朝鲜劳动党和共和国政府对工程技术人员的关怀、器重和一整套考核、晋级办法, 为他们开辟了广阔的前景, 极大地激发了他

界 平 ₩ 水 进 军

-1980年上海国际举重友好邀请赛述评

本报通讯员 张树芳 本报记者 周修庆 李家德

邀请赛经过5天9场的鏖战, 已于17日晚胜利闭幕。这是在 我国举行的一次规模较大、水 平较高的国际性举重比赛。参 加这次邀请赛的有来自亚洲 欧洲、美洲和大洋洲12个国家 的70名大力士,他们中有世界 著名的举重老将,也有举坛新 中国举重队以312的积分获 得邀请赛的团体总分第一名 美国举重队以258的积分名列 二, 日本举重队以131的积 分居第三位。中国选手共获得 全部30枚金牌中的15枚,还获得银牌12枚、铜牌3枚。吴数 德破56公斤级抓举全国纪录, **姚景沅破67.5公斤级挺举的亚** 洲纪录,马文广破90公斤级挺 举的亚洲纪录。

邀请赛中,虽然个别成绩 但总起来看,还是处于世界的 中上等水平

从单项成绩来看,突出的 有52公斤级中国队的蔡俊成和 日本队的宫下日出海,他俩都 成功地举起了107.5公斤。1980 年奥运会没排单项名次,如果 排名次, 他们都可排在奥运会 向113.5公斤的世界纪录进行 了冲击。虽然均告失败。但充分 迈克尔·科恩为了争夺第二块 的同时。又把我们的先进技术

了优先发展农业、争取粮食自给、扫除文盲和 降低人口增长率的政策。

着人口增长率过高的难题,承受着人口的巨大 压力。孟加拉的面积为143,998平方公里,人

人,是世界上人口密度最高的国家之一。孟加拉国目前人口增长率为2.8%。据预测,如不采

取人口控制措施, 到本世纪末, 人口将增加

个孩子,同时提高结婚年龄,男的从18岁提高 到21岁,女的从16岁提到18岁。计划到2000年,

为此,孟加拉国经济委员会决定加强人口 控制,降低人口增长率。提出每个家庭生育两

孟加拉国同多数发展中国家一样,都面临

700万。每平方公里平均人口达600多

新兴的孟

加拉人民共和

国在齐亚・拉

赫曼总统的领

□给8

到1.31亿左右。

水平的实力。56公斤级中国队 吴数德,成功地抓起了117.5公 斤,比莫斯科奥运会同级别第 二名少2.5公斤,比第三名多 2.5公斤,距离世界纪录还差 7. 5公斤。在前五级中, 日本52 公斤级高桥雅朝比较全面, 他 、挺举总成绩均相当 于莫斯科奥运会同级别第六 名。

参加邀请赛的运动员具有 不同的技术风格, 良好的战斗 作风, 给我国运动员提供了极 好的学习机会。

- 些欧美选手拉力大、 度快,提铃时臀位较高、腰并 不收紧,发力时展体充分,蹬腿后双脚腾空等技术特点与我 国、亚洲选手腿力大、速度快, 提铃时臀位较低、挺胸别腰, 发力时蹬腿力量大,下蹲支撑 积极,都有着不同的鲜明技术 特点。这将会充实我国举重技 术发展的内容。

在比赛中,由于水平接近. 拚杀得十分艰巨, 很多是以体 重的大小来决定名次的先后。 特别是一些运动员, 不怕大重 量,拚得上,顶得住的良好战斗 作风,使观众赞不绝口。在82.5 公斤级比赛中, 美国运动员

提倡晚婚、鼓励避孕

孟加拉国推行节制生育运动

为从根本上改变国家的落后面貌,制订 了第二个5年计划(1980—1985)期间,将采

起立时显得非常吃力,却能挺 得上, 支得住, 与我们形成了 明显的对照。我们站的相当轻 松,上挺时却无力,这应该说 是我们一大差距, 今后必须加 强上挺能力的训练 速度不够快,这是我们的 1980年上海国际举重友好 显示了中、日健儿具有世界高 金牌,把杠铃加到180公斤,在 上挺时由于重心偏前, 为了不 使杠铃落下,他大步跨上抢救, 尽管此时已力弱摇晃,他还是

咬牙把杠铃紧锁在头上, 当裁

判员命他将杠铃放下, 判为成功时, 他已因长时间憋气用力

造成大脑临时性缺氧而产生

昏厥。他这种顽强的作风给广

大观众留下了极为深刻的印

象。许多久经沙场的老将,看

讨国外数十场国际性比赛, 象

这样意志顽强的表现是不多见

的, 这很值得我们学习和仿

合作,获得团体总分第一,破了

两项亚洲纪录、四项全国纪录,

成绩不小,与此同时也应看到 不足之处。从整个比赛来看,

我国运动员上挺能力普遍较 差,在30次挺举中,共失败9 次,其中翻不起来或站不起来

的有3次,占33.3%;而站起

来挺不上去的却有6次,占 66.6%。在50—60年代,我国

是以挺举称著于举坛,在31次

破的世界纪录中,有20次破的 是挺举纪录。下蹲翻技术首先

是由我国在世界举坛上推广

的。现在,外国(特别是欧美)在

保持他们的强大臂力和支撑力

取的计划生育措施,其中包括建立家庭福利

中心, 提倡晚婚, 鼓励避孕、绝育等。计划到

专门委员会来具体抓计划生育工作。委员会首

先大张旗鼓地开展了计划生育的宣传工作。孟

加拉国电台几乎每天晚上都要介绍计划生育运

拉国节制生育运动开展以来,遇到不少阻力和 困难。但在政府和群众团体大力推行下,1979

为落实节制生育的各项措施,政府成立了

由于封建残余和传统旧思想的影响, 孟加

1984-1985年把人口增长率降到1.78%。

动开展的情况和取得的成绩。

年孟加拉国人口增长率已有所下降。

全国人口控制

在1亿。该委 员会不久前举

行会议, 讨论

比赛中我国运动员团结

又一差距。我国抓举世界青年 纪录保持者、世界纪录创造者 吴数德的抓举技术比较完善, 速度也较快,在56公斤级比赛 中, 他抓举完成的速度比我国 -名运动员贺益成快四分之 一秒,却低于日本选手汤地保 雄0. 2秒。现在的举重竞赛不仅 要比力量,在很大程度上还要 比灵活性和速度。因此,对举 重运动员在身体素质方面提出 了更高的要求。 这次比赛,我们只参加了

学去了。尽管他们在下蹲翻后

前7个级的比赛,没能派出后 三级的重级别选手,说明我国 10个级别的发展是不平衡的。 今后我们应努力发掘、培养这 方面的人才,以适应举重事 发展的需要。

日本东宝影画公司摄制的 故事影片《地震列岛》,从8月 30日起在日本正式上映。它所 描写的是一场使一千多万东京都民直接"蒙受灾难"的、震 级7.9级、烈度10度以上的构造大地震。它通过视觉形象又 = | 大心派 - こ..... −次向人们发出警告:如果不 对将会发生的"东海大地震" 采取积极预防措施,就会出现 影片中一位首相所叹息的:"日 本三十多年的复兴、就这样毁

《地震列岛》的内容诚然 是虚构的, 情节也不无夸张。 但人们并不因此而把影片中提 观众看完电影后表示要重新检 查家中的防震措施。一家报纸 的舆论调查说明,日本国民的 防震意识比去年又有提高。

日本是一个地震频繁的国 家,近百年来发生过的大地震 就有上百次。1923年关东大地 震使15万人死伤,东京一带 几乎夷为平地。几年前,日本 曾流行大地震"约60年一周期" 一说。近年来,日本地震学者普 遍认为,从东京西南部的相模 滩到骏河湾,将发生"东海大 地震"和"南关东大地震"

袖珍申视机

最近日本一电器公司展出一种还处于实验阶段的 柚珍电视机。这种电视机用液晶作荧光屏,配有调幅 收音机和数字显示器,体积为17×8×1,6立方厘米,



坦桑尼亚的坦噶专区, 由于盛产剑 麻,有剑麻之乡之称。进入坦噶专区时,映入眼帘的是大片大片的剑麻园, 象一张张墨绿色的绒毯覆盖着辽阔的大 药厂, 坦桑尼亚政府的剑麻局也设在坦 喷市.

。 剑麻是一种重要的经济作物,用剑 麻做成的缆绳,浸在海水里,不怕海水 浸蚀,也耐磨损,拉力大,是航海事业 不可缺少的用具。剑麻的原产地是 墨西哥。1893年,一位德国农学家在 坦噶专区的潘加尼县试种了62株剑麻, 当地的气候和肥沃的红土正适合剑 麻的生长。从此,剑麻就在这里繁殖 起来。

半个世纪来, 剑麻一直是这个国家 的主要经济作物和赚取外汇的主要出口 物资, 因而有"非洲白金"之称。1964 年是坦桑尼亚剑麻产量最高的一年。 达 23万吨。此后,由于世界化纤工业的兴 起, 坦桑的剑麻工业受到严重打击。 1968年至1978年10年间它的剑麻产量下 降了54%。为了拯救日趋衰败的剑麻工 业, 去年8月坦桑尼亚政府发起了

麻复兴运动"

坦

桑

尼

 $\overline{\Psi}$

的

剑

报

记

者者 之

吴 李 4

政府首先加强了对剑麻局的领导,制定了统 价格,以对付国际竞争;在国内增加对剑麻业的投资,改 善剑麻工人福利,改变剑麻园的经营管理方式。去年政府 为剑麻业提供了4,500万先令的贷款,剑麻局花了3,200万 先令购买拖拉机、汽车等设备。政府还增加了工人工资, 如割麻工人由原来的月工资290先令提高到现在的400先 令。同时实行超额奖励制度,改善工人劳动条件,激发工 人的生产积极性。在生产管理上,政府把过去剑麻局领导 下的3个大种植区改为分公司,扩大企业的自主权,自负

。 剑麻复兴运动虽然刚开始,但是已经取得了 效。自发起运动以来剑麻园的割麻工人已由原来的6,000 人增加到现在的九千二百多人, 今年总的生产情况比去年好。去年只生产了8.1万吨剑麻, 今年1至6月已经生产 了4.1万吨,有的剑麻园已完成70%的生产指标。全国到年 底完成9万吨的生产任务是大有希望的。不过,据剑麻局 的官员说,在剑麻生产中还存在着缺少劳力、企业管理不 善、设备陈旧和资金不足等问题,需要进一步解决。

世界最大的剑麻绳工厂一 — 坦桑尼亚剑麻绳厂车产剑 麻绳可达67,000吨,加上其他几个麻绳厂,坦桑尼亚每年可生产10万吨剑麻绳。这些产品除少部分供本国使用外, 大部分出口。但是过去几年国际市场对剑麻绳的需求不 吨产品。西方国家生产的尼龙绳,抢夺了坦桑尼亚的传统 国际市场.

.. 今年以来,为了打开剑麻绳 在国际市场的销路,坦桑尼亚剑 麻局已向欧洲经济共同体、美国 加拿大、苏联和津巴布韦等国派 出了推销小组,并已成交了9万 多吨剑麻产品。



Н 震 措施 和 习 木 的 防 演

日本地震学者认为,日本有可能发生"东海大地震",它将使国民生产总 值损失一半。国会已通过《大规模地震对策特别措施法》,政府已实行昼夜监 视体制,组织400多万人参加防灾大演习。日本国民的防震意识已有提高

冬明

接东京至关西一带的新干线、 高速公路等交通大动脉经过 此地。如果发生"东海大地 ,不仅东京周围地区直接受 害、甚至远离此地的九州以及 东北地区在经济上也会受到巨 大冲击。在一个现代化的大城 市里,当大地震袭击时,不仅有 房屋倒塌等直接灾害,以及因 震后的火灾、交通混乱等引起 的次生灾害,而且还会因电子 计算机遭到破坏以致数据、 料消失而带来的第三次灾害。 因而有人认为,一场8级"东

海大地震"可能会使日本的国 民生产总值损失一半! 日本为了有效地预防震 首先采取法律措施, 先后 制订了《灾害救助法》、《灾害对 策基本法》。1978年6月,国会 通过了《大规模地震对策特别 措施法》。该法授权总理大臣根 据大地震的预报,指定强化地 车海地区靠近日末的政 震防灾对策的地区、并根据气 戒宣言",指示地方自治体政府

另外, 为了搞好地震预报, 已经形成全国性的地震监视、 预报网。政府气象厅已实行昼 夜24小时的监视体制,建设省 设立了由30名地震专家组成的 "地震预报联络会"

一种颢为《警戒宣言— 你怎么做》的小册子已发到每 个家庭。里面详细介绍了大震 前夕每个家庭应采取的措施。 这个县还进行着粮食储备,设 立了12所药品储备中心,十分 之九的县民已加入邻居互助的 "自主防灾"组织,经常致力

络网以及紧急救险体制。各机 采取应急措施。这一法律在日 关团体、学校和公共场所都备本被看作"划时代的立法"。 有避难通道及器具。国土厅在

库。本田技研 工业公司滨松制作所还按照 预报"二、三天

在有98万户居民的静冈 于消防及避难训练

东京白天人口超过1,400 万,防灾工作是它的最重要课 题之一。它目前正在实行1978 — 1982年度的"震灾预防计 划",包括建设"防灾城市",建 是日本法定的立"防灾市民组织"和通讯联 "防灾日"。日

东京临海工业地带附近已建成 一个可以合心。 储存供3万人 个中的仓 一个可以容10万人的广场,可

内"和"二、= 地震的不同情 况, 分别制定 了严密的计 划; 职工们根 据家庭惠公司 前挂着的名牌 上印上不同前 9月1日

第二次大规模的、以发生 海大地震"为设想的防灾演习 这次演习参加的地区包括6大 重点防震地区,参加者达400万 人。参加演习的,除政府职员、 警察、消防人员、中小学生、 居民外,还出动了陆海空自卫 队, 并首次使用了通讯卫星。

本政府的中央防灾会议(现议

日本国民,正在以自己的 智慧和勇敢, 为预防可能发生 的大地震进行着不懈的努力



日本小学生在参加地震预防训约

适于观光游览和迎送客人的三菱汽



MITSUBISHI MK102 HD

MITSUBISHI ROSA BE 211 DD

我们三菱汽车厂,制造乘坐 9人的微型客车到乘坐53人的大型客车为止的符 合各种用途和人數的多种客车车型。 在此介绍其中乘坐29/33人的MK102和乘坐26人的ROSA 牌客车。 MK102型客车使用了最大功率135马力的柴油发动机, 适 20人即1003代於4年。 用于市內和您安美海资本知识基本人因果取了车身骨架与高度成一体组装的无 骨架式车身,所以室内明亮非常舒服。另外,也有带冷气(标准附件)的豪华车。 ROSA牌客车有装油发动机最大功率为88马的的BE系列和汽油发动机最大

功率为106马力的BC系列。因机动性非常好,所以在市内迎送客人和观光游览中 发挥很大作用。尤其平顶型客车的室内密度、高度和长度、在该级客车中是最大 的,所以是特和走道都有充分爱度。另外,也有冷气车,像这舒适乘坐。 我们坚信,耗油量低和有各种经济性的MK102型和ROSA牌客车,一定会

对贵国观光事业和城市交通的发展做出贡献。



有独创性的=

MITSURISHI M ORATION 总公司地址 日本东京都港区芝5-33-8 电话号码 03(455)1011

繁荣民族文艺。

汗 水 浇 开 民 族 花

第宋氏族 X 乙 型 促进 四 化 建 设

在淡红色的天幕映衬下,

手铃和脚铃,就象那含苞的花 朵一样,在微风中徐徐开放

员陈红演出的羌族舞蹈《羊角

- 这是四川省代表队业余演

作为一个业余舞蹈演员,

人们称赞她的舞姿优秀、技巧

娴熟,在首都的舞台上受到了

热烈的欢迎。但了解她的人,更

佩服她热爱舞蹈事业,长期刻

苦努力的精神。别看这个不到

六分钟的独舞, 为它, 陈红却花费了将近一年的时间。清

晨,当人们还在酣睡时,她已

经翩翩起舞; 夜晚, 当人们进入

梦乡时,她在完成了一天的本 职工作后,又顽强地练起功来。

省汶川县汽车运输公司的由

体操训练班, 也跳过舞蹈。在

上山下乡插队和当工人的地

方,接触了一些少数民族,被 他们的丰富多彩的歌舞所陶

醉。在去年州和省里先后举行 的群众文艺会演会上,她参加 编演的舞蹈《火盆花》,得到

陈红,今年25岁,是四川

她从小喜欢文艺,参加过

我作为 — 个小数目 族文艺工作者,看了各 兄弟民族艺术家们表演 的精湛优美、风格各异 的节目,仿佛置身于一 幅幅用歌声和舞姿描绘 而成的少数民族风情画 卷之中。从不同的语言、音调、歌声、舞蹈之中, 看到了那些含着微笑的 眼睛里同样的闪烁着激

动的泪花。 我是个歌唱演员. 很自然地把注意力集中 到学习和借鉴各族歌手 的演唱上。从各代表队 的声乐节目中, 我看到 不少可喜的变化, 可以 概括为"两多"。首先是 在传统民歌基础上加工

改编的新作品多。这些新作品既保持着鲜明的民族风 格. 又经讨作曲家加丁配上高 使这些作品已从原始的民歌素

滞

族

艺

术

重

放

光

彩

材中脱颖而出、不失原民歌之 防高歌、用歌声迎来各族人民 却比原始的民歌更丰富

优秀的少数民族歌手。 歌 声 迎 接 更朝

美

的

明

天

用

嗓音去完美地演唱本民 族的声乐作品, 又能较 好地演唱国内流传广泛 的歌曲和外国的声乐作品。并且已从过去只 分为男声、女声的原始状态发展为按照自己的音域划分为高、中、低 声部,这是少数民族声 乐演唱向着现代化、专业化方向的一大进展。 这次会演中涌现的少数 民族歌手多数声音宏 売、音色圆润、气息通 畅、高低自如。那健康 优美的演唱风格与目前

更感人。

其次是出现了-

他们既能用训练有素的

北天的澳唱风格与目丽 某些追赶"时髦"、矫揉 造作的演唱形成鲜明的对比, 这是我感到在今日音乐生活中 尤为可贵之点。

我祝愿各兄弟民族歌手引

辽宁省代表队的演出,展现在观众面前的 艺舞台。

是用鼓组成的圆形花朵。在沙沙的鼓环声中, 美丽的满族少女们露出了笑脸,随着轻快的乐

曲声翩翩起舞。少顷,一群小伙子生龙活虎地

出现了,以他们粗犷、惊悍的舞姿,表现了满族 人民骁勇善战的性格特征。这是以流传在满族

民间中的"蓬吗"为基本素材创作的《伊姆亲

知克沁》——抓鼓舞。舞蹈《莽势空齐》,再现 了古时满族儿女、举一袖于额、反一袖于背、 盘旋作势,狂欢飞舞,齐跳莽式的情景。同

"抓鼓"堪称姊妹艺术的《腰铃舞》,经过加工 修改,以它新颖而独特的风格,使观众看到了

满族姑娘洒脱、稳健的性格。舞蹈节奏清晰,

声演唱的摇篮曲《巴卜咋》, 和她以高亢的歌

声、泼辣的形象所演唱的《俺是公社饲养员》

形成了鲜明的对照。回族女高音独唱演员丹慧珍,演唱的回族风格浓郁的《拉骆驼的黑小伙》

和《穆斯林姑娘》,给人留下了深刻的印象。 满族文化艺术历史悠久,内容丰富,形式多彩,但却挖掘 甚少、濒临失传,在文艺舞台上极少见到满族自己的艺术作

品。辽宁省专业和业余文艺工作者,今年曾先后去黑龙江、吉

我们衷心祝愿这颗埋藏在土中多年的艺术种子,不断地开花结

一些县,进行了挖掘、搜集满族民间艺术的工作

满族女高音独唱演员徐桂珠,以柔润的歌

铃、板声和谐悦耳。

畬

111

《加全国少数民族文艺会演的浙江 行 省代表队,是一个仅有19名演员组成的 短小精悍的业余文艺队伍。他们带着浙

江省14万畲族人民的深情厚意,从遥远 的山区来到首都,用独具民族特色的畲

春

冯志华

家歌舞装点了祖国的文

山歌,常常用对歌的形

式来抒发感情, 歌唱劳动, 赞美生活。畲族演员演出的舞蹈《新女

婿》,就是用畲族山歌和

畲族民俗习惯作素材创 作的一个优秀节目。畲

族有个风俗,婚后一个

月, 新娘陪女婿回门作 客, 快进村时, 娘家的

青年们手拿多刺的杉树

枝拦路对歌,并用锅烟 灰抹在新女婿脸上,以

示日后不许欺侮新娘。

这个节目, 在活泼的舞

姿和欢歌笑语中, 风 趣、诙谐地再现了这个

习俗,充满了泥土的芳

香,展示出畲族人民热

爱家乡,憧憬美好未来

的生活情趣。舞蹈《凤

凰彩带飞北京》是浙江

省业余作者创作的一个



间音乐《柏

从首都

的舞台上,

我们看到福

乐》,是用民族特有的粗、中、细长短不一的 竹筒和大小不一有高、中、低音的杵米棍组 成的乐器,每人掌握自己的音高,敲击在石板 上, 互相配合演奏, 发音圆润、纯美、谐调, 边杵边舞边唱,别致动听,给人以清新之感。 超行起舞起帽, 別致初明, 每人以清朝之恋。 湖南的苗歌表演唱《赶歌》, 歌词富于诗意, 旋律优美, 伴奏也结合得好。这个表演唱的 创作,保持了苗族音乐的独特风格,有发展、 提高,表演亦很细腻、生动、风趣。

少数民族音乐舞蹈艺术,必须在保存其 好经验值得总结, 但也有少量的舞蹈、舞剧 在音乐配器方面,不够注意发挥其民族音乐



意

浓

的 了 演 表队

鲜花争艳

甚至损坏了原民族音乐的统一和完整。

有两点应引起我们的注意。

音乐, 既要解放思想、大胆工作, 又要小心 谨慎、注意保持其风格和特色, 为各民族音

乐舞蹈艺术的提高与发展多做贡献。

宗《祖国啊,我回来 完《祖国啊,我回来 完《祖国啊,我回来 以的归国越侨沈雄旺

妇女腰间带的 装饰品,姑娘 们把最美的图 案巧绣在彩带 上,每逢七月

参加全国少数民族文艺会演的浙江 初七的"弊带会",把它赠送给自己最表队,是一个仅有19名演员组成的 要好、最尊敬的人。在畬乡景色的背精悍的业余文艺队伍。他们带着浙 景陪衬下,姑娘们手舞彩带,以优美 的造型,表现出畲族人民勤劳、朴 素、内秀的性格。舞蹈结尾处,这群 天真烂漫的姑娘拉着彩带,化为一只 婷婷玉立的凤凰,揭示了"备家姑娘 寄深情,凤凰彩带飞北京"的主题。 舞蹈《银耳开花》洋溢着诗情画意: 在悠扬的旋律中,两个畲家姑娘踏着 月光,翩翩起舞,细腻地描绘了辛勤 培育银耳的情景;一群身着雪白纱裙 的少女,用优美的舞姿,表现了银耳 繁茂生长的过程。这个舞蹈反映了畬 乡人民发展多种经营,立志改变山区

面貌的劳动热情。 畲族传统的"双条落",是山区特 有的一种多声部民歌,即由一人先唱 一小节,另一人紧接着再合唱下去。 曲调时而旋律声部交替出现,时而下声部以旋律的变化重复出现,构成和 谐、动听的复调效果。男女声二重唱《畬汉人民心连心》、女声二重唱《畬家姐妹织绿毯》、《畬家姑娘采宣莲》, 家姐妹织绿毯》、《畲家姑娘采宣莲》,都是以山区多声部民歌体创作的畲家 歌曲。歌手们以山乡所赋予的天资优 厚的歌喉, 自如而准确地唱出山歌中 特有的四度、五度、三度、六度重叠 音程,把畲家山歌的美和畲家山色瑰 丽、清秀的美以及山乡民族纯朴、含蓄的美有机地融会在一起,意境开 获奖节目。彩带是畲族 阔,给人以艺术享受。



仡佬族社员王维芬演唱 《听我唱支传佬歌》

活仁泉福

风格独特的羌族《铠甲舞》

大幕徐徐拉开,观众被带进那硝烟弥漫的羌山古战场。在 哀伤的气氛中,一个深受羌民拥戴的英雄牺牲了,他的妻子穿 上丈夫的铠甲,率领群众在羌民部落的图腾羊头旗下洒酒盟誓, 为民族的生存继续战斗……这是四川省代表队的羌族舞蹈《铠甲舞》。这个舞蹈以粗犷的抒情笔调,描绘出历史上羌族人民反 抗封建暴政,反抗压迫的壮烈场景;塑造了一群勇敢、顽强、 惊悍的羌族英雄形象

在历史上,羌族居住的泯江上游一带战争频繁,至今还留 有若干古战场的遗迹,因而在羌族的艺术遗产中,反映战争的 题材不少,《铠甲舞》便是其中之一。解放前后的若干年中,在 羌族聚居的村寨,每年古历七月初十郡要聚这种舞蹈。 舞者被 甲戴盔,手握枪弩,载歌载舞,吆喝呐喊……很受羌族人的喜 爱。"四国" 横行的十年间,这种舞蹈被当成 "四目" 禁止,如 今会跳的人已不多了。近年来,阿坝藏族自治州的专业与业余 文艺工作者为发掘羌族的艺术宝藏,收集了大量材料,使这一

古老的舞蹈得到复活与发展,重新放出艺术的光彩。 现在演出的《铠甲舞》,是对原始素材进 行了取舍后加工而成的,它摒弃了某些带有 宗教迷信色彩的东西, 保持了原有的风格与 特色,又有着创新与发展。编导精心选择与 提炼的一组组羌族舞蹈语汇,如耸肩抖铃, 侧跳, 单脚踮跳, 特别是用美族独特的短刀 舞,形象鲜明地塑造出羌族人民的慓悍性 格与英雄气概。那些粗犷豪放的舞蹈动作与 力度, 给我们首都观众留下了非常深刻的 印象, 受到了人们的称赞



二重唱《日 べ建サ、

保安花儿上北京

江宮世

了创作、演出二等奖。

山来水连水, 保安族上了个北京。 积石山下传喜讯.

保安族花儿上北京. 拿出了最高的心情, 各族兄弟心连心, 党中央关心了人民。

参加全国少数民族文艺会演的甘肃 代表、保安族民间歌手马木萨同志,从 心窝窝里飞出了动人的歌,表达了激动 云●的心情。

马木萨是一个勤快的社员, 更有一 手打"腰刀"的好手艺。他从18岁开始唱花儿,能自编自唱歌颂保安人民的 美好生活,粉碎"四人帮"后,唱的更 是欢快,深受保安地区群众的欢迎。

个美丽的羌族姑娘,舞动着 族人民最喜爱的花朵,也是妇 女们刺绣用于装饰的花朵。舞 蹈通过人体动作表现羊角花的 千姿百媚, 也是表现羌族妇女 的美、婀娜多姿。这要求全身 动态有规律性, 肩、背、腰、 胯、腿、脚都要配合适宜,不中 断动律性,并且运用了手铃、 肩铃和很多手势来表现花开怒 放, 也就是人的心花怒放。舞 蹈高潮一段,不仅要求快速,而 且要求肩铃和手铃充分结合, 同时,还要与四肢的扭转谐调 一致。舞蹈看起来很柔,实际 柔。有20多年舞蹈编导经验的 蒋亚雄同志,对她进行了热情 耐心的辅导和训练。

跳好独舞,就是专业演员 也要下一番苦功,业余演员就 更有困难了。陈红对舞蹈事业 充满热爱,她的可贵之处就是 坚持业余练习。陈红正是由于 才能出色地演出具有特色的 《羊角花开》,在文艺百花园中 开出一支鲜艳的花朵。

本报记者 张世英

这次他在人民 大会堂参加国庆

ペスエン/MIL/バ 晩会的演唱,得 到首都观众和外 胞的好评。 马木萨演唱的3首保安花儿《冰冻 三尺口自开》、《辣辣的吃上个搅团》、《人

美动听,气息的控制很自如,真假声运 用的谐和, 高低音区颤音变化而统一, 表现了高原民族的高尚情操和质朴的内心情感,使观众心旷神怡,尤其西北花 儿浓郁的风味,给人留下了印象。

保安族是我国人口较少的一个民 族,居住在高耸云端的积石山下、黄河之滨,人口约6,000多人,世代从事农牧 业和打腰刀的手工业。 国条院今年批准 在甘肃临夏吹麻滩建立积石山保安族东 乡族撒拉族自治县, 保安族得到更大的 鼓舞。这次他们来北京演出, 保安花儿 给首都的金秋增色, 艺苑生辉

全 国 农 机 品 订

一九八〇年十一月五日至十五日在安徽省合肥市省博物馆展览大厅举行

欢迎各省(地)、 县农机供应公 司、部直供用户 和其他用户到会

果. 开放出更加绚丽多姿的花朵。

订货办法:产 销(需)见面,直。 接签订合同。

订货产品范围: 拖拉机、手扶拖拉机、机耕船、机动插秧机、犁、耙、播种、旋耕、中耕、 镇压等耕作机械,推土机、翻斗车、炭载机等水田基本建设机械,内燃机、发电机组,水泵、喷灌机等水利排灌机械,喷粉、喷雾等机动、手动植保机械,联合收割机、割晒机、脱粒机、精选机等收获机械、粮、棉、油、茶等水刷产品加工机械,收草收据、饲料加工、剪毛、养猪、养牛、养鸡等收业 机械;各种机械化、半机械化农牧业运输车辆;船用齿轮箱,增压器,机动伐木锯,农机试验设备; 各种农业机械配件;农具专用钢材;农机量具,刃具、工具;各种铸、锻毛坯件。

会上专门展销烘干机,农机系统生产的各种轻工市场产品,如电风扇、洗衣机、液化气瓶,绞肉 机、摩托车等。同时展销农机新产品和改进产品,接受各种国产和进口汽车。拖拉机、内燃机、联合收割机等机械的配件和修理任务。承接县和社队企业以及各种用户所需的农业机械成套订货和配件供

会上签订一九八〇和一九八一年合同以及长期协议。

农业机械部举办

联系地点: 北京三里河农业机械部 电报挂号: 3110 电话: 862650 邮政编码: 100826

河北省轻工商品批发市场

为了扩大商品交流,调剂余缺,互通有无,活跃市场,更 好地 为生产和 人民生活服务, 经上级 批准, 成立"河北省 轻工 商品批发市场",现已开始营业。

经 菅 范 围

日用百货、文化用品、不收布票的针 切用高货、文化用品、不收布票的针 切积品、五金、交电、化工等经工品中 的三类商品、租计划的一类商品、控制实 政策规定允许工业自销的产品、工业试销 的新产品。同班工业生产的民用品。机电、 电子产品。研查、比以工业产品、出口转 内销的商品。以及各个工产"机关、部队、 企事业单位库存多余的物资。

经 营 方 式

代购代销 代储代运 代办结算 代办加工 自营购销 工业企业驻场推销

服务对象

工业企业, 街道、社队企业, 国防工业, 国营商业、供销社、外贸、集体商; 的批发零售企业, 有证商贩。

欢迎全国各地工商企业交流 行情,来电、来函、委托或来 人洽谈业务。

全国各省、市、自治区经销军任

湖南省文化州省公司

地址:河北省石家庄市东方红路省展览馆 开户银行:石家庄市支行长安办事处

电话: 6889、6801 帐号: 61728 电报挂号: 0027 邮政编码: 050011

器材公

本公司经销电影制片设备、电影放映设备、电影胶片及设备维修配件等电影专业器材。



电别到临路村

摄影设备,摄影镜头,各式滤色镜,录音 设备,还音、涂值设备,洗片、印片设备,剪 电影胶片。电影录音磁带等电影制片器材。 以上器材由本公司经销。

电影放映器材

35毫米固定式放映机。35毫米移动式放 映机,18毫米固定式放映机 16毫米移动 式放映机,8.75豪米放映机,移动式发动 发申机。扩音机。扬声器。整流器。各种 放映镜头,倒片机,接片机,护片设备,

接设备,灯光照明设备,制片用各种灯泡。 法赎益灯,放映灯泡,光电管、电子管、放映炭棒。各 种银幕。各种放映机。发动发电机维修配件等电影



明萨 拉 西 宁川 西 乌鲁木齐

贵昆

则州省由影览行动帅公司 都 阳 贵州省电影器材公司 云南省电影器材公司 而基白治反由影公司 陕西省电影器材公司 甘肃省兰州五金采购站 青海省由影器材供应站 宁夏回族自治区电影公司 新疆自治区电影器材站 河南省文化物资公司

I П 南 南 杭 合 福 南

湖北省电影发行放映公司 广西壮族自治区文化物资公司 宁州 广本省由影及司 上海电影器材供应站 江苏省电影器材供应站 州肥 浙江省由影岩行前脚公司 安徽省电影器材公司 州 福建省电影器材公司 昌 江西省电影发行放映公司 全国各专区和县电影发行放映公司(电影器材供应站)均经销电影放映器材,如有需要请向当地有关单位治脑。

津 石家庄 呼和浩特 沈 阳

小支省电影器补公司 北京市电影器材公司 天津市电影器材供应站 河州省由影盟社公司 山西省电影器材供应站 内蒙古自治区电影器材经理部 辽宁省电影器材公司 吉林省文化物资供应公司 黑龙江省文化物资公司

..........

地址:北京新外大街25号

电报挂号: 3745 邮政编码: 100082